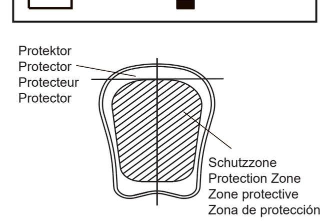
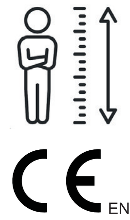
Kempa

Art No. 0000000000
Size X

2018-05 2023-05



Größe / Size / Taille / Tamaño / Размер / Størrelse / Suurus / Koko / Μέγεθος / Dimensione / Veličina / Lielums / Dydis / Grootte / Storlek / Veľkosť / Velikost / Méret / Madhësia / Величина / Розмір / Boyut / 字 / Kích / 크기 / 単語 / Ukuran / ขนาด / גודל / حجم / tamanho / dimensiune / storlek / méret / kích thước / 大小 / ukuran / 크기 / 大きさ / méret / размер / grootte / wielkość / tamanho / dimensiune / storlek / velikost / velikost / méret / размер / размер / koko / boyut / 大小 / kích thước / 크기 / 大きさ / ukuran / ขนาด / גודל / حجم / grootte / tamaño / размер / boyut / 大小 / kích thước / 크기 / 大きさ / ukuran / ขนาด / גודל / حجم



Klasse A bis 50 Kg:

116 - 134 cm Körpergrösse: Gr. XS
134 - 152 cm Körpergrösse: Gr. S

Klasse B über 50 Kg:

152 - 170 cm Körpergrösse: Gr. M
170 - 188 cm Körpergrösse: Gr. L
über 188 cm Körpergröße: Gr. XL/XXL

EN 15613:2009-01

This PPE Type is in conformity with the Regulation (EU) 2016/425 and the Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018.

DE / DEUTSCH

TÜV Information:
Dieser Protektor ist so konzipiert, dass er gemäß der entsprechenden Verordnung (EU) 2016/425 und harmonisierten Norm EN15613 beim regulären Training bei normalen Indoor Sportarten (Hand-, Volley-, Basketball etc.) innerhalb der in der Abbildung markierten Schutzzone schützt.
Achtung: Innerhalb der Schutzzone schützt dieser Protektor nur die Schutzzone vor Tritten, anderen Schlägen und Stößen, die während des normalen Trainings für Indoorsportarten auftreten. Auch bei korrektem Gebrauch des Protektors besteht die Gefahr von Verletzungen wie Verstauchungen, Knochenbrüche, etc. In solchen Fällen übernimmt die uhlsport GmbH keine Haftung.

Hersteller Informationen:
EU:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Testhaus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg. Germany / Notified Body: 0197
UK:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Importeur: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhouse: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (third floor), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Approved Body No. 2571

Größe und Passform:
Um die richtige Größe zu wählen, beachten Sie bitte die Größentabelle. Die Größe ist sowohl auf dem Produktlabel als auch auf der Verpackung angegeben. Achtung! Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem geringeren Schutz.
Sobald Sie die richtige Größe für Ihren Protektor ausgewählt haben, überprüfen Sie die Passform, indem Sie es am entsprechenden Körperteil (Ellbogen/Knie) anlegen. Ziehen sie den Protektor über das größere Loch an.
Der Protektor muss zwischen dem Oberarm/Oberschenkel und dem Unterarm/Unterschenkel mit dem Schaum auf dem Ellbogen sitzen. Für die vorgesehene Funktion ist es wichtig, dass der Protektor korrekt und bequem sitzt, damit er nicht verrutscht, wenn Sie laufen oder während eines Spiels mit anderen Spielern in Kontakt kommen. Legen Sie den Protektor so an, dass der Schutzbereich nach außen zeigt.

Vorsichtsmaßnahmen und Inspektion:
Dieses Produkt wurde für die Ausübung des Indoorsports entwickelt. Seine Schutzfunktionen sind nicht für andere Sportarten gültig. Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch sorgfältig - visuell und von Hand. Wenn Sie Risse, Beulen, Verformungen, fehlende Teile oder andere Anomalien feststellen muss der Protektor sofort ersetzt werden. Das Herstellungsdatum und das Verfallsdatum JJJJ-MM sowie die Materialangaben sind auf dem Produktlabel zu finden. Im Laufe der Zeit, und durch reguläre Nutzung der Produkt (wiederholte Stöße, Waschen, Reibung während des Gebrauchs), kann sich die Schutzfunktion verschlechtern. Es liegt im Interesse des Benutzers das Produkt entsprechend zu ersetzen. Die Schutzfunktion des Produkts kann sich unter Einfluss extremer Temperaturen (<0° oder >35°) verringern. Jede strukturelle Veränderung des Schienbeinschützers kann zu einer Beeinträchtigung der Schutzfunktion führen. Unabhängig vom Verfallsdatum ist der Protektor bei sichtbarer oder fühlbarer Abweichung zum Originalzustand nicht mehr zu verwenden, dies muss vor jedem Gebrauch geprüft werden.

Pflege, Lagerung und Entsorgung:
Bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort aufbewahren. Vorsichtig von Hand in klarem Wasser bei max. 30°C waschen. Nicht in der Maschine waschen. Bei Zimmertemperatur trocknen lassen. Nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle aufbewahren. Der Protektor muss gemäß den in Ihrem Land geltenden Abfallrichtlinien entsorgt werden.

Konformitätserklärung kann unter www.uhlsport.com/de/documents heruntergeladen werden.

EN / ENGLISH

TÜV Information:
This protector is designed to comply with the relevant regulation (EU) 2016/425 and harmonized standard EN15613 for regular training in normal indoor sports (handball, volleyball, basketball, etc.), protecting within the marked protection zone shown in the illustration. Attention: Within the protection zone, this protector only protects the area from kicks, other blows, and impacts that occur during normal indoor sports training. Even with correct use of the protector, there is a risk of injuries such as sprains, fractures, etc. In such cases, uhlsport GmbH assumes no liability.

Manufacturer Information:
EU:
Manufacturer: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Testhouse: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany / Notified Body: 0197
UK:
Manufacturer: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Importer: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhouse: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (third floor), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Approved Body No. 2571

Size and Fit:
To choose the correct size, please refer to the size chart. The size is indicated on both the product label and packaging. Attention! Choosing a size too small leads to less protection. Once you have chosen the right size for your protector, check the fit by placing it on the corresponding body part (elbow/knee). Put the protector through the larger hole. The protector must sit with the foam on the elbow between the upper arm/thigh and the forearm/shin. For the intended function, it is important that the protector fits correctly and comfortably so that it does not slip when running or coming into contact with other players during a game. Place the protector so that the protective area faces outward.

Precautions and Inspection:
This product is designed for indoor sports. Its protective functions are not valid for other sports. Before use, carefully inspect the product visually and by hand. If you notice cracks, bumps, deformations, missing parts, or other anomalies, the protector must be replaced immediately. The manufacturing date, expiry date (YYYY-MM), and material information can be found on the product label. Over time and with regular use of the product (repeated impacts, washing, friction during use), the protective function may deteriorate. It is in the user's interest to replace the product accordingly. The protective function of the product may decrease under the influence of extreme temperatures (<0° or >35°). Any structural changes to the protector can impair its protective function. Regardless of the expiry date, if there is any visible or palpable deviation from the original condition, the protector must not be used, and this must be checked before each use.

Care, Storage, and Disposal:
Store at room temperature in a dry place. Gently wash by hand in clear water at a maximum of 30°C. Do not machine wash. Allow to air dry at room temperature. Do not store near a radiator or other heat source. The protector must be disposed of in accordance with waste regulations in your country.

The declaration of conformity can be downloaded from www.uhlsport.com/de/documents.

FR / FRANÇAIS

Informations TÜV :
Ce protecteur est conçu pour être conforme à la réglementation pertinente (UE) 2016/425 et à la norme harmonisée EN15613 pour un entraînement régulier dans les sports en salle normaux (handball, volleyball, basketball, etc.), protégeant dans la zone de protection marquée indiquée dans l'illustration. Attention : Dans la zone de protection, ce protecteur protège uniquement la zone des coups de pied, des autres coups et des impacts qui se produisent pendant l'entraînement normal aux sports en salle. Même avec une utilisation correcte du protecteur, il existe un risque de blessures telles que des entorses, des fractures, etc. Dans de tels cas, uhlsport GmbH décline toute responsabilité.

Informations sur le fabricant :
UE :
Fabricant : uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Laboratoire d'essais : TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Allemagne / Organisme notifié : 0197
R.-U. :
Fabricant : uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Importateur : uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Angleterre ST15SQ
Laboratoire d'essais : TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (troisième étage), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Angleterre / Numéro d'organisme agréé : 2571

Taille et ajustement :
Pour choisir la bonne taille, veuillez vous référer au tableau des tailles. La taille est indiquée à la fois sur l'étiquette du produit et sur l'emballage. Attention ! Choisir une taille trop petite entraîne une protection moindre. Une fois que vous avez choisi la bonne taille pour votre protecteur, vérifiez l'ajustement en le plaçant sur la partie du corps correspondante (coude/genou). Passez le protecteur par le plus grand trou. Le protecteur doit être positionné avec la mousse sur le coude entre le bras supérieur/cuisse et l'avant-bras/tibia. Pour la fonction prévue, il est important que le protecteur soit bien ajusté et confortable pour qu'il ne glisse pas en courant ou en entrant en contact avec d'autres joueurs pendant un match. Placez le protecteur de sorte que la zone de protection soit tournée vers l'extérieur.

Précautions et inspection :
Ce produit est conçu pour les sports en salle. Ses fonctions de protection ne sont pas valables pour d'autres sports. Avant utilisation, inspectez soigneusement le produit visuellement et à la main. Si vous remarquez des fissures, des bosses, des déformations, des pièces manquantes ou d'autres anomalies, le protecteur doit être remplacé immédiatement. La date de fabrication, la date d'expiration (AAAA-MM) et les informations sur le matériau se trouvent sur l'étiquette du produit. Au fil du temps et avec une utilisation régulière du produit (impacts répétés, lavage, friction pendant l'utilisation), la fonction protectrice peut se détériorer. Il est dans l'intérêt de l'utilisateur de remplacer le produit en conséquence. La fonction protectrice du produit peut diminuer sous l'influence de températures extrêmes (<0° ou >35°). Toute modification structurelle du protecteur peut compromettre sa fonction de protection. Indépendamment de la date d'expiration, s'il y a une quelconque déviation visible ou palpable par rapport à l'état d'origine, le protecteur ne doit pas être utilisé, et cela doit être vérifié avant chaque utilisation.

Entretien, stockage et élimination :
Conservez à température ambiante dans un endroit sec. Lavez délicatement à la main dans de l'eau claire à une température maximale de 30°C. Ne pas laver en machine. Laissez sécher à l'air à température ambiante. Ne pas stocker près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Le protecteur doit être éliminé conformément à la réglementation sur les déchets en vigueur dans votre pays.

La déclaration de conformité peut être téléchargée sur www.uhlsport.com/de/documents.

FR BAC DE TRI

ES / ESPAÑOL

Información del TÜV:
Este protector está diseñado para cumplir con la regulación pertinente (UE) 2016/425 y la norma armonizada EN15613 para entrenamientos regulares en deportes indoor normales (balonmano, voleibol, baloncesto, etc.), protegiendo dentro de la zona de protección marcada mostrada en la ilustración. ¡Atención! Dentro de la zona de protección, este protector solo protege el área de patadas, golpes y impactos que ocurren durante el entrenamiento normal de deportes indoor. Incluso con el uso correcto del protector, existe el riesgo de lesiones como esguinces, fracturas, etc. En tales casos, uhlsport GmbH no asume responsabilidad alguna.

Información del fabricante:
UE:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Laboratorio de pruebas: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Núremberg, Alemania / Organismo notificado: 0197
Reino Unido:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Importador: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inglaterra ST15SQ
Laboratorio de pruebas: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tercer piso), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inglaterra / Número de organismo aprobado: 2571

Tamaño y ajuste:
Para elegir el tamaño correcto, consulte la tabla de tallas. El tamaño está indicado tanto en la etiqueta del producto como en el embalaje. ¡Atención! Elegir un tamaño demasiado pequeño conduce a una menor protección. Una vez que haya elegido el tamaño adecuado para su protector, verifique el ajuste colocándolo en la parte del cuerpo correspondiente (codo/rodilla). Pase el protector por el agujero más grande. El protector debe colocarse con la espuma en el codo entre el brazo superior/muslo y el antebrazo/tibia. Para la función prevista, es importante que el protector se ajuste correctamente y sea cómodo para que no se deslice al correr o al entrar en contacto con otros jugadores durante un juego. Coloque el protector de manera que el área de protección quede hacia afuera.

Precauciones e inspección:
Este producto está diseñado para deportes indoor. Sus funciones de protección no son válidas para otros deportes. Antes de usarlo, inspeccione cuidadosamente el producto visualmente y a mano. Si nota grietas, protuberancias, deformaciones, piezas faltantes u otras anomalías, el protector debe reemplazarse de inmediato. La fecha de fabricación, la fecha de caducidad (AAAA-MM) y la información sobre el material se pueden encontrar en la etiqueta del producto. Con el tiempo y con el uso regular del producto (impactos repetidos, lavado, fricción durante el uso), la función protectora puede deteriorarse. Es de interés del usuario reemplazar el producto en consecuencia. La función protectora del producto puede disminuir bajo la influencia de temperaturas extremas (<0° o >35°). Cualquier cambio estructural en el protector puede afectar su función protectora. Independientemente de la fecha de caducidad, si hay alguna desviación visible o palpable del estado original, el protector no debe usarse, y esto debe verificarse antes de cada uso.

Cuidado, almacenamiento y eliminación:
Almacene a temperatura ambiente en un lugar seco. Lave suavemente a mano en agua clara a un máximo de 30°C. No lavar a máquina. Deje secar al aire a temperatura ambiente. No lo guarde cerca de un radiador u otra fuente de calor. El protector debe desecharse de acuerdo con las regulaciones de desechos en su país.

La declaración de conformidad se puede descargar en www.uhlsport.com/de/documents.

BG / БЪЛГАРСКИ

TÜV Информация:
Този защитник е проектиран да отговаря на съответния регламент (ЕС) 2016/425 и хармонизиран стандарт EN15613 за редовни тренировки в нормални на закрити спортове (хандбал, волейбол, баскетбол и др.), като защитава в обозначената зона за защита, показана на илюстрацията. Внимание: В рамките на зоната за защита, този защитник защитава само областта от удари, други удари и сблъсъци, които възникват по време на нормалната тренировка за закрити спортове. Дори и при правилна употреба на защитника, съществува риск от наранявания като изкълчвания, костни преломи и др. В такива случаи uhlsport GmbH не носи отговорност.

Информация за производителя:
ЕС:
Производител: uhlsport GmbH, Клингенбахщрасе 3, 72336 Балинген, Германия
Тестов център: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Нюрнберг, Германия / Известно тяло: 0197
Великобритания:
Производител: uhlsport GmbH, Клингенбахщрасе 3, 72336 Балинген, Германия
Вносител: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Англия ST15SQ
Тестов център: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (трети етаж), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Англия / Номер на одобрено тяло: 2571

Размер и прилягане:
За да изберете правилния размер, моля обърнете се към таблицата с размери. Размерът е посочен както на етикета на продукта, така и на опаковката. Внимание! Изборът на твърде малък размер води до по-малка защита. След като сте избрали правилния размер за вашия защитник, проверете прилягането, като го поставите върху съответната част от тялото (лакът/коляно). Поставете защитника през по-голямото отворение. Защитникът трябва да седи с пяната на лакътя между горния ръкав/бедрото и долната част на ръката/бедрото. За предвидената функция е важно защитникът да се прилага правилно и удобно, така че да не се плъзга, когато тичате или влизате в контакт с други играчи по време на игра. Поставете защитника така, че защитната област да е насочена навън.

Предпазни мерки и инспекция:
Този продукт е предназначен за закрити спортове. Неговите защитни функции не са валидни за други спортове. Преди употреба внимателно проверете продукта визуално и на ръка. Ако забележите трещини, изпъквания, деформации, липсващи части или други аномалии, защитникът трябва да бъде незабавно заменен. Датата на производство, срокът на годност (ГГГГ-ММ) и информацията за материала се намират на етикета на продукта. С течение на времето и с редовната употреба на продукта (повтарящи се удари, изпиране, триене по време на употреба), защитната функция може да се влоши. В интерес на потребителя е да се замени продукта съответно. Защитната функция на продукта може да намалее под влиянието на екстремни температури (<0° или >35°). Всяка структурна промяна на защитника може да засегне неговата защитна функция. Независимо от срока на годност, ако има видимо или пипаемо отклонение от оригиналното състояние, защитникът не трябва да се използва, и това трябва да се провери преди всяка употреба.

Грижа, съхранение и изхвърляне:
Съхранявайте на стайна температура на сухо място. Нежно измивайте ръчно в чиста вода при максимум 30°C. Не изплаквайте в пералня. Оставете да се изсуши на въздух при стайна температура. Не съхранявайте близо до радиатор или друг източник на топлина. Защитникът трябва да се изхвърля според регулацията за отпадъци във вашата държава.

Декларацията за съответствие може да бъде изтеглена от www.uhlsport.com/de/documents.

DA / DANSK

TÜV Information:
Denne beskytter er designet til at overholde de relevante regler (EU) 2016/425 og harmoniserede standard EN15613 til regelmæssig træning i normale indendørs idrætsgrene (håndbold, volleyball, basketball osv.), og beskytter inden for det markerede beskyttelsesområde vist i illustrationen. Bemærk: Inden for beskyttelsesområdet beskytter denne beskytter kun området mod spark, andre slag og påvirkninger, der opstår under normal træning i indendørs idrætsgrene. Selv med korrekt brug af beskytteren er der en risiko for skader som forstuvninger, brud osv. I sådanne tilfælde påtager uhlsport GmbH sig intet ansvar.

Producentinformation:
EU:
Producent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Testhus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Tyskland / Notified Body: 0197
UK:
Producent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Importør: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhus: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tredje sal), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Godkendt organ nr. 2571

Størrelse og pasform:
For at vælge den rigtige størrelse, skal du se på størrelsesguiden. Størrelsen er angivet både på produktmærket og emballagen. Bemærk! Valg af en størrelse, der er for lille, fører til mindre beskyttelse. Når du har valgt den rigtige størrelse til din beskytter, skal du kontrollere pasformen ved at placere den på den tilsvarende kropsdel (albue/knæ). Sæt beskytteren gennem det større hul. Beskytteren skal sidde med skummet på albuen mellem overarmen/låret og underarmen/skinnebenet. For den til tænkte funktion er det vigtigt, at beskytteren passer korrekt og behageligt, så den ikke glider, når du løber, eller kommer i kontakt med andre spillere under en kamp. Placer beskytteren, så det beskyttende område vender udad.

Forholdsregler og inspektion:
Dette produkt er designet til indendørs idræt. Dets beskyttelsesfunktioner gælder ikke for andre sportsgrene. Inden brug skal du omhyggeligt inspicere produktet visuelt og med hånden. Hvis du bemærker revner, bukser, deformationer, manglende dele eller andre anomalier, skal beskytteren straks udskiftes. Produktionsdatoen, udløbsdatoen (ÅÅÅÅ-MM) og materialeoplysningerne kan findes på produktmærket. Over tid og med regelmæssig brug af produktet (gentagne stød, vask, friktion under brug) kan beskyttelsesfunktionen forringes. Det er i brugerens interesse at erstatte produktet tilsvarende. Beskyttelsesfunktionen af produktet kan mindske under påvirkning af ekstreme temperaturer (<0° eller >35°). Enhver strukturel ændring af beskytteren kan påvirke dens beskyttelsesfunktion. Uanset udløbsdatoen må beskytteren ikke bruges, hvis der er synlig eller mærkbar afvigelse fra den oprindelige tilstand, og dette skal kontrolleres inden hver brug.

Vedligeholdelse, opbevaring og bortskaffelse:
Opbevar ved stuetemperatur et tørt sted. Vask forsigtigt i hånden i rent vand ved maksimalt 30°C. Må ikke maskinvaskes. Lad tørre ved stuetemperatur. Må ikke opbevares nær en radiator eller anden varmekilde. Beskytteren skal bortskaffes i overensstemmelse med affaldsbestemmelserne i dit land.

Konformitetserklæring kan downloades fra www.uhlsport.com/de/documents.

ET / EESTI

TÜV teave:
See kaitsevahend on kavandatud vastavalt asjakohasele määrusele (EL) 2016/425 ja harmoneeritud standardile EN15613 regulaarseks treeninguks tavalistel siseruumides toimuvatel spordialadel (käsipall, võrkpall, korvpall jne), kaitstes illustratsioonil näidatud märgistatud kaitsetsooni. Tähelepanu: Kaitsealal kaitseb see kaitsevahend ainult ala löökide, teiste löökide ja löökide eest, mis tekivad normaalse siseruumide spordi treeningu ajal. Isegi kaitsevahendi õige kasutamise korral on vigastuste oht, nagu nikastused, luumurrud jne. Sellistel juhtudel ei võta uhlsport GmbH vastutust.

Tootja teave:
EL:
Tootja: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Saksamaa
Testmaja: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Saksamaa / Teavitatud asutus: 0197
UK:
Tootja: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Saksamaa
Importija: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inglismaa ST15SQ
Testmaja: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (kolmas korrus), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inglismaa / Heakskiidetud organ nr 2571

Suurus ja sobivus:
Õige suuruse valimiseks vaadake palun suurusetabelit. Suurus on näidatud nii toote sildil kui ka pakendil. Tähelepanu! Liiga väikese suuruse valimine viib vähem kaitseni. Kui olete valinud õige suuruse oma kaitsevahendi jaoks, kontrollige sobivust, pannes selle vastavale kehaosale (küünarnukk/põlv). Asetage kaitsevahend suurema kaudu. Kaitsevahend peab istuma küünarnukil vahtu õla/pealise jala ja alaosa/jalaga, kus on vaht. Mõeldud funktsiooni jaoks on oluline, et kaitsevahend sobiks õigesti ja mugavalt, nii et see ei libiseks jooksmise ajal ega puutuks kokku teiste mängijatega mängu ajal. Asetage kaitsevahend nii, et kaitseala näitaks väljapoole.

Hoiatused ja kontroll:
See toode on mõeldud siseruumides sporditegemiseks. Selle kaitsefunktsioonid ei kehti teistele spordialadele. Enne kasutamist kontrollige hoolikalt toodet visuaalselt ja käsitsi. Kui märkate pragusid, pööret, deformatsioone, puuduvaid osi või muid kõrvalekaldeid, tuleb kaitsevahend kohe asendada. Toote valmistuskuupäev, aegumiskuupäev (AAAA-KK) ja materjaliteave. Aja jooksul ja regulaarsel toote kasutamisel (korduvad löögid, pesemine, hõõrdumine kasutamise ajal) võib kaitsefunktsioon halveneda. Kasutaja huvides on toode vastavalt asendada. Toote kaitsefunktsioon võib äärmuslike temperatuuride mõjul (<0° või >35°) väheneda. Iga struktuurimuudatus kaitsevahendis võib kahjustada selle kaitsefunktsiooni. Sõltumata aegumiskuupäevast, kui toote algseist seisundist on näha või tunda mingeid kõrvalekaldeid, ei tohi kaitsevahendit kasutada, ja seda tuleb enne iga kasutamist kontrollida.

Hooldus, ladustamine ja kõrvaldamine:
Hoidke toatemperatuuril kuivas kohas. Pese ettevaatlikult käsitsi selges vees maksimaalselt 30°C juures. Ärge peske masinas. Laske toatemperatuuril õhutada. Ärge hoidke radiaatori või muu soojusallika lähedal. Kaitsevahend tuleb kõrvaldada vastavalt teie riigis kehtivatele jäätmeeeskirjadele.

Vastavusdeklaratsiooni saate alla laadida aadressilt www.uhlsport.com/de/documents.

FI / SUOMI

TÜV-tiedot:
Tämä suoja on suunniteltu noudattamaan asianmukaista asetusta (EU) 2016/425 ja harmonisoitua standardia EN15613 säännöllisessä harjoittelussa normaalissa sisäliikunnassa (käsipallo, lentopallo, koripallo jne.), suojaten suojatun alueen sisällä kuvassa merkittyä aluetta. Huomio: Suojasuojalueella tämä suoja suojaa vain aluetta potkuilta, muilta iskuilta ja törmäyksiltä, jotka tapahtuvat normaalin sisäliikunnan harjoittelun aikana. Vaikka suoja on oikein käytetty, on silti loukkaantumisriski, kuten nyrjähdykset, murtumat jne. Tällaisissa tapauksissa uhlsport GmbH ei ota vastuuta.

Valmistajatiedot:
EU:
Valmistaja: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Saksa
Testauslaitos: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Saksa / Ilmoitettu elin: 0197
UK:
Valmistaja: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Saksa
Maahantuoja: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Englanti ST15SQ
Testauslaitos: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (kolmas kerros), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Englanti / Hyväksytty elin nro 2571

Koko ja istuvuus:
Valitaksesi oikean koon, viitaa kokotaulukkoon. Koko on ilmoitettu sekä tuotelapussa että paketissa. Huomio! Liian pienen koon valitseminen johtaa vähäisempään suojaan. Kun olet valinnut oikean koon suojaasi varten, tarkista istuvuus asettamalla se vastaavan kehon osaan (kyynärpää/polvi). Aseta suoja isommasta reiästä. Suojan on istuttava kyynärpään vaa'an kanssa olkavarteen/yläosaan ja alaosaan/pohkeeseen. Tarkoitetun toiminnon kannalta on tärkeää, että suoja istuu oikein ja mukavasti, jotta se ei liu'u juostessa tai kun tulee kosketuksiin muiden pelaajien kanssa pelin aikana. Aseta suoja siten, että suojattu alue on ulospäin.

Varotoimet ja tarkastus:
Tämä tuote on suunniteltu sisäurheiluun. Sen suojaavat toiminnot eivät päde muihin urheilulajeihin. Ennen käyttöä tarkista tuote huolellisesti visuaalisesti ja käsinkosketuksella. Jos huomaat halkeamia, töyhtöjä, muodonmuutoksia, puuttuvia osia tai muita poikkeavuuksia, suoja on vaihdettava välittömästi. Tuotteen valmistuspäivämäärä, vanhenemispäivämäärä (VVVV-KK) ja materiaalitiedot löytyvät tuotelapusta. Ajan myötä ja tuotteen säännöllisen käytön (toistuvat iskut, pesu, hankaus käytön aikana) seurauksena suojaava toiminnon voi heiketä. On käyttäjän edun mukaista korvata tuote vastaavasti. Tuotteen suojaava toiminto voi heikentyä äärimmäisten lämpötilojen vaikutuksesta (<0° tai >35°). Minkä tahansa rakenteellisen muutoksen vuoksi suoja voi menettää suojaavan toimintonsa. Riippumatta vanhenemispäivämäärästä, jos on havaittavissa tai tunnettavissa poikkeama alkuperäisestä tilasta, suojaa ei saa käyttää, ja tämä on tarkistettava ennen jokaista käyttöä.

Hoito, säilytys ja hävittäminen:
Säilytä huoneenlämmössä kuivassa paikassa. Pese varovasti käsin puhtaassa vedessä enintään 30°C:ssa. Älä pese koneessa. Anna kuivua huoneenlämpötilassa. Älä säilytä lämpöpatterin tai muun lämmönlähteen lähellä. Suoja on hävitettävä asuinmaasi voimassa olevien jäteohjeiden mukaisesti.

Vakuutuilmoituksen voi ladata osoitteesta www.uhlsport.com/de/documents.

EL / ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Πληροφορίες TÜV:
Αυτός ο προστάτης έχει σχεδιαστεί για συμμόρφωση με τον σχετικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και το εναρμονισμένο πρότυπο EN15613 για την τακτική προπόνηση σε κανονικά εσωτερικά αθλήματα (χάντμπολ, βόλεϊ, μπάσκετ κ.λπ.), προστατεύοντας εντός της επισημασμένης ζώνης προστασίας που φαίνεται στο σχέδιο. Προσοχή: Μέσα στη ζώνη προστασίας, αυτός ο προστάτης προστατεύει μόνο την περιοχή από κλωτσιές, άλλα χτυπήματα και κρούσεις που συμβαίνουν κατά την κανονική προπόνηση σε εσωτερικά αθλήματα. Ακόμα και με τη σωστή χρήση του προστάτη, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμών όπως διαστρέμματα, κατάγματα κ.λπ. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η uhlsport GmbH δεν φέρει ευθύνη.

Πληροφορίες Κατασκευαστή:
ΕΕ:
Κατασκευαστής: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Γερμανία
Εργαστήριο δοκιμών: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Γερμανία / Ειδοποιημένος φορέας: 0197
Ηνωμένο Βασίλειο:
Κατασκευαστής: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Γερμανία
Εισαγωγέας: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Αγγλία ST15SQ
Εργαστήριο δοκιμών: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (τρίτος όροφος), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Αγγλία / Εγκεκριμένος φορέας Νο. 2571

Μέγεθος και εφαρμογή:
Για να επιλέξετε το σωστό μέγεθος, ανατρέξτε στον πίνακα μεγεθών. Το μέγεθος αναγράφεται τόσο στην ετικέτα του προϊόντος όσο και στη συσκευασία. Προσοχή! Η επιλογή ενός πολύ μικρού μεγέθους οδηγεί σε λιγότερη προστασία. Αφού επιλέξετε το σωστό μέγεθος για τον προστάτη σας, ελέγξτε την εφαρμογή τοποθετώντας τον στο αντίστοιχο μέρος του σώματος (αγκώνας/γόνατο). Τοποθετήστε τον προστάτη μέσα από τη μεγαλύτερη τρύπα. Ο προστάτης πρέπει να κάθεται με τον αφρό στον αγκώνα μεταξύ του επάνω μέρους/μηρού και του κάτω μέρους/κνήμης. Για την προβλεπόμενη λειτουργία, είναι σημαντικό ο προστάτης να εφαρμόζει σωστά και άνετα, ώστε να μην γλιστράει κατά την τρέξιμο ή όταν έρχεται σε επαφή με άλλους παίκτες κατά τη διάρκεια ενός παιχνιδιού. Τοποθετήστε τον προστάτη έτσι ώστε η προστατευμένη περιοχή να είναι προς τα έξω.

Προφυλάξεις και Επιθεώρηση:
Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για εσωτερικά αθλήματα. Οι προστατευτικές του λειτουργίες δεν ισχύουν για άλλα αθλήματα. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το προϊόν οπτικά και με το χέρι. Αν παρατηρήσετε ρωγμές, καρδιές, αποκλίσεις στο σχήμα, λείπουν μέρη ή άλλες ανωμαλίες, ο προστάτης πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως. Η ημερομηνία παραγωγής, η ημερομηνία λήξης (ΕΕΕΕ-ΜΜ) και οι πληροφορίες για το υλικό βρίσκονται στην ετικέτα του προϊόντος. Με την πάροδο του χρόνου και με την τακτική χρήση του προϊόντος (επαναλαμβανόμενες κρούσεις, πλύσιμο, τριβή κατά τη χρήση), η προστατευτική λειτουργία ενδέχεται να υποβαθμιστεί. Είναι συμφέρον του χρήστη να αντικαταστήσει το προϊόν αναλόγως. Η προστατευτική λειτουργία του προϊόντος μπορεί να μειωθεί υπό την επίδραση ακραίων θερμοκρασιών (<0° ή >35°). Οποιαδήποτε δομική αλλαγή του προστάτη μπορεί να επηρεάσει την προστατευτική του λειτουργία. Ανεξαρτήτως της ημερομηνίας λήξης, εάν υπάρχει οποιαδήποτε ορατή ή αισθητή απόκλιση από την αρχική κατάσταση, ο προστάτης δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί, και αυτό πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε χρήση.

Φροντίδα, Αποθήκευση και Διάθεση:
Αποθηκεύετε σε θερμοκρασία δωματίου σε ξηρό μέρος. Πλύνετε απαλά με το χέρι σε καθαρό νερό στους μέγιστους 30°C. Να μην πλένετε στο πλυντήριο. Αφήστε να στεγνώσει σε θερμοκρασία δωματίου. Να μην αποθηκεύετε κοντά σε σώματα θέρμανσης ή άλλες πηγές θερμότητας. Ο προστάτης πρέπει να διατίθεται σύμφωνα με τους κανονισμούς απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας.

Η δήλωση συμμόρφωσης μπορεί να ληφθεί από τη διεύθυνση www.uhlsport.com/de/documents.

IT / ITALIANO

Informazioni TÜV:
Questo protettore è progettato per essere conforme alla normativa pertinente (UE) 2016/425 e allo standard armonizzato EN15613 per l'allenamento regolare negli sport indoor normali (pallamano, pallavolo, basket, ecc.), proteggendo all'interno della zona di protezione indicata nell'illustrazione. Attenzione: All'interno della zona di protezione, questo protettore protegge solo l'area da calci, altri colpi e impatti che si verificano durante l'allenamento normale negli sport indoor. Anche con l'uso corretto del protettore, c'è il rischio di infortuni come distorsioni, fratture, ecc. In tali casi, uhlsport GmbH non assume alcuna responsabilità.

Informazioni sul produttore:
UE:
Produttore: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germania
Laboratorio di prova: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Norimberga, Germania / Organismo notificato: 0197
Regno Unito:
Produttore: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germania
Importatore: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inghilterra ST15SQ
Laboratorio di prova: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (terzo piano), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inghilterra / Numero organismo approvato 2571

Dimensioni e vestibilità:
Per scegliere la dimensione corretta, fare riferimento alla tabella delle taglie. La taglia è indicata sia sull'etichetta del prodotto che sulla confezione. Attenzione! La scelta di una taglia troppo piccola comporta una protezione inferiore. Una volta scelta la taglia giusta per il tuo protettore, controllare la vestibilità posizionandolo sulla parte del corpo corrispondente (gomito/ginocchio). Indossare il protettore attraverso il foro più grande. Il protettore deve essere posizionato con la schiuma sul gomito tra il braccio superiore/coscia e l'avambraccio/gamba. Per la funzione prevista, è importante che il protettore si adatti correttamente e comodamente in modo che non scivoli durante la corsa o durante il contatto con altri giocatori durante una partita. Posizionare il protettore in modo che l'area protettiva sia rivolta verso l'esterno.

Precauzioni e ispezione:
Questo prodotto è progettato per gli sport indoor. Le sue funzioni protettive non sono valide per altri sport. Prima dell'uso, ispezionare attentamente il prodotto visivamente e manualmente. Se si notano crepe, urti, deformazioni, parti mancanti o altre anomalie, il protettore deve essere sostituito immediatamente. La data di produzione, la data di scadenza (AAAA-MM) e le informazioni sul materiale sono riportate sull'etichetta del prodotto. Nel tempo e con l'uso regolare del prodotto (impatto ripetuto, lavaggio, attrito durante l'uso), la funzione protettiva può deteriorarsi. È nell'interesse dell'utente sostituire il prodotto di conseguenza. La funzione protettiva del prodotto può diminuire sotto l'influenza di temperature estreme (<0° o >35°). Qualsiasi modifica strutturale al protettore può compromettere la sua funzione protettiva. Indipendentemente dalla data di scadenza, se ci sono deviazioni visibili o palpabili rispetto alla condizione originale, il protettore non deve essere utilizzato, e ciò deve essere verificato prima di ogni utilizzo.

Cura, conservazione e smaltimento:
Conservare a temperatura ambiente in un luogo asciutto. Lavare delicatamente a mano in acqua pulita a una temperatura massima di 30°C. Non lavare in lavatrice. Lasciare asciugare all'aria a temperatura ambiente. Non conservare vicino a un radiatore o a un'altra fonte di calore. Il protettore deve essere smaltito in conformità con le normative sui rifiuti del proprio paese.

La dichiarazione di conformità può essere scaricata da www.uhlsport.com/de/documents.

22 PAP
RACCOLTA CARTA
Veri ca le disposizioni del tuo Comune

HR / HRVATSKI

TÜV informacije:
Ovaj je zaštitnik dizajniran kako bi se pridržavao relevantnih propisa (EU) 2016/425 i usklađenog standarda EN15613 za redoviti trening u normalnim unutarnjim sportovima (rukomet, odbojka, košarka, itd.), štiteći unutar označene zone zaštite prikazane na ilustraciji. Pažnja: Unutar zone zaštite, ovaj zaštitnik štiti samo područje od udaraca, drugih udaraca i udaraca koji se događaju tijekom normalnog treninga za unutarnje sportove. Čak i uz ispravnu upotrebu zaštitnika, postoji rizik od ozljeda poput uganuća, prijeloma, itd. U takvim slučajevima, uhlsport GmbH ne preuzima odgovornost.

Informacije o proizvođaču:
EU:
Proizvođač: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Njemačka
Testno tijelo: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Njemačka / Obaviješteno tijelo: 0197
UK:
Proizvođač: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Njemačka
Uvoznik: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Engleska ST15SQ
Testno tijelo: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (treći kat), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Engleska / Broj odobrenog tijela 2571

Veličina i prilagodba:
Da biste odabrali pravu veličinu, molimo pogledajte tablicu veličina. Veličina je naznačena i na etiketi proizvoda i na ambalaži. Pažnja! Odabir premale veličine rezultira manjom zaštitom. Kada odaberete pravu veličinu za svoj zaštitnik, provjerite prilagodbu postavljajući ga na odgovarajući dio tijela (noge/lakat). Stavite zaštitnik kroz veći otvor. Zaštitnik mora sjediti s pjene na laktu između nadlaktice i podlaktice. Za namjenjenu funkciju važno je da zaštitnik odgovara ispravno i udobno kako se ne bi klizio prilikom trčanja ili dolaska u dodir s drugim igračima tijekom igre. Stavite zaštitnik tako da zaštitno područje bude okrenuto prema van.

Mjere opreza i inspekcija:
Ovaj je proizvod namijenjen za unutarnje sportove. Njegove zaštitne funkcije nisu valjane za druge sportove. Prije upotrebe, pažljivo pregledajte proizvod vizualno i rukom. Ako primijetite pukotine, udarce, deformacije, nedostajuće dijelove ili druge anomalije, zaštitnik se mora odmah zamijeniti. Datum proizvodnje, rok trajanja (GGGG-MM) i informacije o materijalu nalaze se na etiketi proizvoda. Tijekom vremena i redovitom upotrebom proizvoda (ponovljeni udarci, pranje, trenje tijekom upotrebe), zaštitna funkcija može se pogoršati. U interesu je korisnika je zamijeniti proizvod u skladu s tim. Zaštitna funkcija proizvoda može se smanjiti pod utjecajem ekstremnih temperatura (<0° ili >35°). Bilo kakve strukturne promjene na zaštitniku mogu narušiti njegovu zaštitnu funkciju. Bez obzira na datum isteka, ako postoji bilo kakvo vidljivo ili opipljivo odstupanje od izvornog stanja, zaštitnik se ne smije koristiti, a to se mora provjeriti prije svake upotrebe.

Održavanje, skladištenje i odlaganje:
Čuvajte na sobnoj temperaturi na suhom mjestu. Blago operite rukom u čistoj vodi na maksimalnoj temperaturi od 30°C. Ne perite u perilici rublja. Ostavite da se suši na zraku na sobnoj temperaturi. Ne čuvajte blizu radijatora ili druge izvore topline. Zaštitnik se mora zbrinuti sukladno propisima o otpadu u vašoj zemlji.

Izjavu o sukladnosti možete preuzeti s www.uhlsport.com/de/documents.

LV / LATVIEŠU

TÜV informācija:
Šis aizsargīdzeklis ir izstrādāts tā, lai atbilstu attiecīgajiem noteikumiem (ES) 2016/425 un saskaņotajai normai EN15613 regulārai treniņu veikšanai normālās iekštelpu sporta spēlēs (rokturis, volejbols, basketbols u.c.), aizsargājoties iekrāsotajā aizsardzības zonā, kuru parāda ilustrācija. Uzmanību: Iekšējās aizsardzības zonā šis aizsardzības aizsargā tikai apgabalu no sitieniem, citiem triecieniem un ietekmēm, kas notiek normālā iekštelpu sporta treniņu laikā. Pat ar pareizu aizsargīdzekļa lietošanu pastāv traumu risks, piemēram, saišu sastiepumi, lūzumi utt. Šādos gadījumos uhlsport GmbH neuzņemas atbildību.

Ražotāja informācija:
ES:
Ražotājs: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Vācija
Testa iestāde: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Vācija / Paziņotais orgāns: 0197
Apvienotā Karaliste:
Ražotājs: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Vācija
Importētājs: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglija ST15SQ
Testa iestāde: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (trešais stāvs), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglija / Apstiprināts orgāns Nr. 2571

Izmērs un pielāgošana:
Lai izvēlētos pareizo izmēru, lūdzu, skatieties izmēru tabulu. Izmērs ir norādīts gan uz produkta etiķetes, gan iepakojumā. Uzmanību! Izvēloties pārāk mazu izmēru, aizsardzība ir mazāka. Kad esat izvēlējies pareizo izmēru savam aizsargīdzeklim, pārbaudiet tā piestāšanu atbilstošajā ķermeņa daļā (elkājā/ceļgalā). Aizsargīdzekli ievietojiet caur lielāko caurumu. Aizsargīdzeklim starp augšdelmu/kāju un apakšdelmu/kāju ar putām uz elkājas jāpiestājas. Aizsargīdzeklim ir jābūt pareizi un ērti piestāvam, lai tas neslīdētu, kad jūs skrienat vai nonākstu kontaktā ar citiem spēlētājiem spēles laikā. Ievietojiet aizsargīdzekli tā, lai aizsargājamais apgabals būtu vērsts uz āru.

Uzmanības pasākumi un pārbaude:
Šis produkts ir izstrādāts iekštelpu sporta veikšanai. Tās aizsardzības funkcijas nav derīgas citiem sporta veidiem. Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet produktu vizuāli un manuāli. Ja pamanāt plaisas, izsitumus, deformācijas, trūkstošas detaļas vai citas anomālijas, aizsargīdzeklis nekavējoties jānomaina. Ražošanas datums, derīguma termiņš (GGGG-MM) un materiāla informācija ir redzama produkta etiķetē. Laika gaitā un regulāri produkta lietošana (atkārtoti sitieni, mazgāšana, berzes laikā lietošana) aizsardzības funkcija var pasliktināties. Lietotāja interesēs ir atbilstoši nomainīt produktu. Produkta aizsardzības funkcija var samazināties, ietekmējot ekstrēmas temperatūras (<0° vai >35°). Jebkādas strukturālas izmaiņas aizsargīdzeklī var ietekmēt tā aizsardzības funkciju. Neatkarīgi no derīguma termiņa, ja ir redzams vai jūtams atkāpums no sākotnējā stāvokļa, aizsargīdzekli nedrīkst izmantot, un to ir jāpārbauda pirms katras lietošanas.

Kopšana, uzglabāšana un likvidēšana:
Uzglabājiet istabas temperatūrā sausā vietā. Maigi mazgājiet ar rokām tīrā ūdenī maksimālā temperatūrā 30°C. Nelietojiet veļas mašīnā. Ļaujiet tam nožūt dabiski istabas temperatūrā. Nelietojiet tuvu radiatoram vai citiem siltuma avotiem. Aizsargīdzeklim ir jāiznīcina atbilstoši jūsu valsts atkritumu noteikumiem.

Savietojamības deklarāciju var lejupielādēt no vietnes www.uhlsport.com/de/documents.

LT / LIETUVIŲ

TÜV informacija:
Šis apsauginis diržas sukurtas atitikti atitinkamą reglamentavimą (ES) 2016/425 ir harmonizuotąją standartą EN15613 reguliariam treniruotėms normaliuose vidiniuose sporto šakose (rankinis, tinklinis, krepšinis ir kt.), apsaugant pažymėtoje apsaugos zonoje, parodytoje iliustracijoje. Dėmesio: Apsaugos zonoje šis apsauginis diržas apsaugo tik šią zoną nuo smūgių, kitų įtūžių ir smūgių, kurie atsiranda vykstant įprastoms vidaus sporto treniruotėms. Net tinkamai naudojant apsauginį diržą, kyla traumų pavojus, tokie kaip raižymai, lūžiai ir kt. Tokiu atveju uhlsport GmbH neprisiima atsakomybės.

Gamintojo informacija:
ES:
Gamintojas: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingenas, Vokietija
Bandymų įstaiga: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnbergas, Vokietija / Pranešusi institucija: 0197
JK:
Gamintojas: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingenas, Vokietija
Įvežėjas: uhlsport (JK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglija ST15SQ
Bandymų įstaiga: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (trečias aukštas), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglija / Patvirtintas organas Nr. 2571

Dydis ir dermuo:
Norėdami pasirinkti tinkamą dydį, prašome kreiptis į dydžio lentelę. Dydžio etiketėje ir pakuotėje nurodytas dydis. Dėmesio! Pasirinkus per mažą dydį, apsauga sumažės. Kai jau pasirinkote tinkamą savo diržo dydį, patikrinkite dermę, uždedant jį ant atitinkamo kūno dalies (alkūnės / kelio). Įstatykite diržą per didesnę angą. Diržas turi būti tarp viršutinės rankos / šlaunikaulio ir apatinės rankos / blauzdos su putomis ant alkūnės. Numatytai funkcijai labai svarbu, kad diržas būtų teisingai ir patogiai prigludęs, kad jis nepaslinktų bėgant ar susidūrus su kitais žaidėjais žaidimo metu. Įstatykite diržą taip, kad apsaugos plotas būtų nukreiptas į išorę.

Atsargumo priemonės ir patikra:
Šis produktas skirtas vidaus sporto šakoms. Jo apsauginės funkcijos netaikomos kitoms sporto šakoms. Prieš naudojimą atidžiai patikrinkite produktą vizualiai ir rankomis. Jei pastebite įtrūkimų, išsipūtimo, deformacijų, trūkstamų dalių ar kitų anomalijų, diržas turi būti nedelsiant pakeistas. Gamybos data, galiojimo laikas (GGGG-MM) ir medžiagos informacija pateikiama ant produkto etiketės. Laikui bėgant ir reguliariai naudojant produktą (kartotiniai smūgiai, plovimas, trintis naudojant), apsauginės funkcijos gali pablogėti. Vartotojui įdomu pakeisti produktą atitinkamai. Produkto apsauginė funkcija gali sumažėti esant ekstremalioms temperatūroms (<0° arba >35°). Bet kokie struktūriniai diržo pokyčiai gali pakenkti jo apsauginėms funkcijoms. Nepaisant galiojimo laiko, jei yra matomas ar jaučiamas atitolimas nuo pradinės būklės, diržo negalima naudoti, ir tai turi būti patikrinta prieš kiekvieną naudojimą.

Priežiūra, saugojimas ir utilizavimas:
Saugokite sausoje vietoje kambario temperatūroje. Švelniai plaukite rankomis švariu vandeniu, neviršijant 30°C. Nenaudokite skalbimo mašinoje. Leiskite natūraliai išdžiūti kambario temperatūroje. Negalima saugoti netoli radiatoriaus ar kitų šilumos šaltinių. Diržas turi būti utilizuojamas pagal jūsų šalies atliekų tvarkymo taisykles.

Suderinamumo deklaraciją galima parsisiųsti iš www.uhlsport.com/de/documents.

NL / NEDERLANDS

TÜV-informatie:
Deze beschermer is ontworpen om te voldoen aan de relevante regelgeving (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm EN15613 voor reguliere trainingen in normale binnensporten (handbal, volleybal, basketbal, etc.), waarbij wordt beschermd binnen de gemarkeerde beschermingszone zoals getoond in de illustratie. Let op: Binnen de beschermingszone beschermt deze beschermer alleen het gebied tegen schoppen, andere slagen en impacten die optreden tijdens normale binnensporttrainingen. Zelfs bij correct gebruik van de beschermer bestaat er een risico op verwondingen zoals verstuikingen, breuken, etc. In dergelijke gevallen aanvaardt uhlsport GmbH geen aansprakelijkheid.

Fabrikantinformatie:
EU:
Fabrikant: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Duitsland
Testhuis: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Duitsland / Aangemelde instantie: 0197
VK:
Fabrikant: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Duitsland
Importeur: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Engeland ST15SQ
Testhuis: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (derde verdieping), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Engeland / Goedgekeurd orgaan nr. 2571

Maat en pasvorm:
Om de juiste maat te kiezen, raadpleegt u de maattabel. De maat staat zowel op het productlabel als op de verpakking vermeld. Let op! Het kiezen van een te kleine maat leidt tot minder bescherming. Zodra u de juiste maat voor uw beschermer heeft gekozen, controleert u de pasvorm door deze op het overeenkomstige lichaamsdeel (elleboog/knie) te plaatsen. Steek de beschermer door het grotere gat. De beschermer moet met het schuim op de elleboog tussen de bovenarm/dij en de onderarm/scheenbeen zitten. Voor de bedoelde functie is het belangrijk dat de beschermer correct en comfortabel past, zodat deze niet verschuift tijdens het rennen of in contact komt met andere spelers tijdens een spel. Plaats de beschermer zodat het beschermingsgebied naar buiten is gericht.

Voorzorgsmaatregelen en inspectie:
Dit product is ontworpen voor binnensporten. De beschermende functies ervan zijn niet geldig voor andere sporten. Controleer het product voor gebruik zorgvuldig visueel en met de hand. Als u scheuren, bulten, vervormingen, ontbrekende onderdelen of andere afwijkingen constateert, moet de beschermer onmiddellijk worden vervangen. De productiedatum, vervaldatum (JJJJ-MM) en materiaalinformatie zijn te vinden op het productlabel. Na verloop van tijd en bij regelmatig gebruik van het product (herhaalde impacts, wassen, wrijving tijdens gebruik) kan de beschermende functie afnemen. Het is in het belang van de gebruiker om het product dienovereenkomstig te vervangen. De beschermende functie van het product kan afnemen onder invloed van extreme temperaturen (<0° of >35°). Elke structurele verandering aan de beschermer kan de beschermende functie ervan beïnvloeden. Ongeacht de vervaldatum, als er een zichtbare of voelbare afwijking is van de oorspronkelijke staat, mag de beschermer niet worden gebruikt, en dit moet vóór elk gebruik worden gecontroleerd.

Onderhoud, opslag en verwijdering:
Bewaar op kamertemperatuur op een droge plaats. Was voorzichtig met de hand in helder water op maximaal 30°C. Niet in de wasmachine wassen. Laat op kamertemperatuur drogen. Niet in de buurt van een radiator of andere warmtebron bewaren. De beschermer moet worden verwijderd volgens de afvalregels in uw land.

De conformiteitsverklaring kan worden gedownload van www.uhlsport.com/de/documents.

NO / NORSK

TÜV-informasjon:
Denne beskytteren er designet for å være i samsvar med relevant regelverk (EU) 2016/425 og harmonisert standard EN15613 for vanlig trening i normale innendørs idretter (håndball, volleyball, basketball osv.), og beskytter innenfor den markerte beskyttelsessonen vist i illustrasjonen. Vær oppmerksom på: Innenfor beskyttelsessonen beskytter denne beskytteren bare området mot spark, andre slag og støt som oppstår under vanlig trening for innendørs idretter. Selv med riktig bruk av beskytteren er det en risiko for skader som forstuinger, brudd osv. I slike tilfeller påtar uhlsport GmbH seg noe ansvar.

Produsentinformasjon:
EU:
Produsent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Testhus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Tyskland / Meldt organ: 0197
UK:
Produsent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Importør: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhus: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tredje etasje), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Godkjent organ nr. 2571

Størrelse og passform:
For å velge riktig størrelse, vennligst se på størrelsestabellen. Størrelsen er angitt både på produktetiketten og emballasjen. Vær oppmerksom! Å velge en størrelse som er for liten, fører til mindre beskyttelse. Når du har valgt riktig størrelse for beskytteren din, kontroller passformen ved å plassere den på tilsvarende kroppsdel (albue/kne). Trekk beskytteren gjennom det større hullet. Beskytteren må sitte med skummet på albuen mellom overarm/lår og underarm/skinnebein. For den tiltenkte funksjonen er det viktig at beskytteren passer riktig og behagelig slik at den ikke sklir når du løper eller kommer i kontakt med andre spillere under en kamp. Plasser beskytteren slik at det beskyttende området vender utover.

Forholdsregler og inspeksjon:
Dette produktet er designet for innendørs idretter. Dets beskyttelsesfunksjoner er ikke gyldige for andre idretter. Inspeksjoner produktet nøye visuelt og for hånd før bruk. Hvis du oppdager sprekker, bulker, deformasjoner, manglende deler eller andre avvik, må beskytteren umiddelbart erstattes. Produksjonsdato, utløpsdato (ÅÅÅÅ-MM) og materiellinformasjon finnes på produktetiketten. Over tid og med regelmessig bruk av produktet (gjentatte støt, vask, friksjon under bruk), kan beskyttelsesfunksjonen avta. Det er i brukerens interesse å erstatte produktet deretter. Beskyttelsesfunksjonen til produktet kan avta under påvirkning av ekstreme temperaturer (<0° eller >35°). Enhver strukturell endring i beskytteren kan påvirke beskyttelsesfunksjonen. Uavhengig av utløpsdatoen, hvis det er synlig eller følbart avvik fra den opprinnelige tilstanden, må beskytteren ikke brukes, og dette må sjekkes før hver bruk.

Vedlikehold, oppbevaring og avhending:
Oppbevar på romtemperatur på et tørt sted. Vask forsiktig for hånd i klart vann på maksimalt 30°C. Ikke vask i maskinen. La tørke på romtemperatur. Ikke oppbevar i nærheten av en varmekilde som en radiator eller annen varmekilde. Beskytteren må kastes i samsvar med avfallsreglene i ditt land.

Konformitetserklæringen kan lastes ned fra www.uhlsport.com/de/documents.

PL / POLSKI

TÜV Informacje:
Ta osłona została zaprojektowana zgodnie z odpowiednimi przepisami (UE) 2016/425 oraz zharmonizowanymi normami EN15613 do regularnego treningu w normalnych sportach halowych (piłka ręczna, siatkówka, koszykówka itp.), chroniąc wewnątrz zaznaczonej strefy ochronnej widocznej na ilustracji. Uwaga: W obrębie strefy ochronnej ta osłona chroni tylko obszar przed kopnięciami, innymi uderzeniami i uderzeniami, które występują podczas normalnego treningu sportów halowych. Nawet przy właściwym użytkowaniu osłony istnieje ryzyko kontuzji, takich jak skręcenia, złamania itp. W takich przypadkach uhlsport GmbH nie ponosi odpowiedzialności.

Informacje o producencie:
UE:
Producent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Niemcy
Laboratorium testowe: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Norymberga, Niemcy / Organ powiadomiony: 0197
Wielka Brytania:
Producent: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Niemcy
Importujący: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglia ST15SQ
Laboratorium testowe: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (trzeci piętro), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglia / Numer zatwierdzonego organu: 2571

Rozmiar i dopasowanie:
Aby wybrać odpowiedni rozmiar, proszę odnieść się do tabeli rozmiarów. Rozmiar jest podany zarówno na etykiecie produktu, jak i na opakowaniu. Uwaga! Wybór zbyt małego rozmiaru prowadzi do mniejszej ochrony. Po wybraniu odpowiedniego rozmiaru dla swojej osłony, sprawdź jej dopasowanie, nakładając ją na odpowiednią część ciała (łokieć/ kolano). Włóż osłonę przez większą dziurę. Osłona musi leżeć z pianką na łokciu między ramieniem/ udo a przedramieniem/ piszczelą. Dla zapewnienia zamierzonej funkcji ważne jest, aby osłona pasowała prawidłowo i wygodnie, tak aby nie przesuwała się podczas biegu lub kontaktu z innymi graczami podczas gry. Umieść osłonę tak, aby obszar ochronny był skierowany na zewnątrz.

Ostrożności i inspekcja:
Ten produkt jest przeznaczony do sportów halowych. Jego funkcje ochronne nie są ważne dla innych sportów. Przed użyciem dokładnie sprawdź produkt wizualnie i ręcznie. Jeśli zauważysz pęknięcia, guzki, deformacje, brakujące części lub inne anomalie, osłona musi zostać natychmiast zastąpiona. Data produkcji, data ważności (RRRR-MM) oraz informacje o materiale znajdują się na etykiecie produktu. Wraz z upływem czasu i regularnym użytkowaniem produktu (powtarzane uderzenia, pranie, tarcie podczas użytkowania), funkcja ochronna może się pogorszyć. W interesie użytkownika jest odpowiednie zastąpienie produktu. Funkcja ochronna produktu może ulec pogorszeniu pod wpływem skrajnych temperatur (<0° lub >35°). Jakiekolwiek zmiany strukturalne osłony mogą wpłynąć na jej funkcję ochronną. Bez względu na datę ważności, jeśli występuje widoczne lub wyczuwalne odchylenie od stanu pierwotnego, osłony należy nie używać, a to należy sprawdzić przed każdym użyciem.

Pielęgnacja, przechowywanie i utylizacja:
Przechowuj w temperaturze pokojowej, w suchym miejscu. Delikatnie myj ręcznie w czystej wodzie przy maksymalnej temperaturze 30°C. Nie prać w pralce. Pozwól osłonie wyschnąć w temperaturze pokojowej. Nie przechowuj w pobliżu grzejnika lub innego źródła ciepła. Osłonę należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów obowiązującymi w twoim kraju.

Deklarację zgodności można pobrać ze strony www.uhlsport.com/de/documents.

PT / PORTUGUÊS

Informações TÜV:
Este protetor foi projetado para cumprir os regulamentos relevantes (UE) 2016/425 e a norma harmonizada EN15613 para treinamento regular em esportes indoor normais (handebol, vôlei, basquete, etc.), protegendo dentro da zona de proteção marcada mostrada na ilustração. Atenção: Dentro da zona de proteção, este protetor protege apenas a área contra chutes, outros golpes e impactos que ocorrem durante o treinamento normal de esportes indoor. Mesmo com o uso correto do protetor, há o risco de lesões como entorses, fraturas, etc. Em tais casos, a uhlsport GmbH não assume nenhuma responsabilidade.

Informações do Fabricante:
UE:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemanha
Laboratório de Testes: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Alemanha / Órgão Notificado: 0197
Reino Unido:
Fabricante: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemanha
Importador: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inglaterra ST15SQ
Laboratório de Testes: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (terceiro andar), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inglaterra / Número de Organismo Aprovado: 2571

Tamanho e Ajuste:
Para escolher o tamanho correto, consulte a tabela de tamanhos. O tamanho é indicado tanto na etiqueta do produto quanto na embalagem. Atenção! Escolher um tamanho muito pequeno resulta em menos proteção. Depois de escolher o tamanho certo para o seu protetor, verifique o ajuste colocando-o na parte do corpo correspondente (cotovelo/joelho). Coloque o protetor pelo orifício maior. O protetor deve ficar com a espuma no cotovelo entre o braço superior/coxa e o antebraço/canela. Para a função pretendida, é importante que o protetor se encaixe corretamente e confortavelmente para que não escorregue ao correr ou entrar em contato com outros jogadores durante um jogo. Coloque o protetor de forma que a área de proteção fique voltada para fora.

Precauções e Inspeção:
Este produto foi projetado para esportes indoor. Suas funções de proteção não são válidas para outros esportes. Antes de usar, inspecione cuidadosamente o produto visualmente e manualmente. Se você notar rachaduras, inchaços, deformações, peças faltando ou outras anomalias, o protetor deve ser substituído imediatamente. A data de fabricação, a data de validade (AAAA-MM) e as informações do material podem ser encontradas na etiqueta do produto. Com o tempo e o uso regular do produto (impactos repetidos, lavagem, fricção durante o uso), a função de proteção pode se deteriorar. É de interesse do usuário substituir o produto adequadamente. A função de proteção do produto pode diminuir sob a influência de temperaturas extremas (<0° ou >35°). Quaisquer alterações estruturais no protetor podem comprometer a sua função de proteção. Independentemente da data de validade, se houver alguma alteração visível ou palpável em relação à condição original, o protetor não deve ser usado, e isso deve ser verificado antes de cada uso.

Cuidado, Armazenamento e Descarte:
Armazene em temperatura ambiente em local seco. Lave delicadamente à mão em água limpa a uma temperatura máxima de 30°C. Não lave na máquina. Deixe secar ao ar em temperatura ambiente. Não armazene perto de um radiador ou outra fonte de calor. O protetor deve ser descartado de acordo com os regulamentos de resíduos em seu país.

A declaração de conformidade pode ser baixada em www.uhlsport.com/de/documents.

RO / ROMÂNĂ

Informații TÜV:
Acest protecție este proiectată pentru a respecta reglementările relevante (UE) 2016/425 și standardul armonizat EN15613 pentru antrenamentul regulat în sporturile indoor normale (handbal, volei, baschet etc.), protejând în interiorul zonei de protecție marcată, așa cum este arătat în ilustrație. Atenție: În interiorul zonei de protecție, acest protector protejează doar zona împotriva loviturilor, altor lovituri și impacturilor care apar în timpul antrenamentului normal de sporturi indoor. Chiar și cu utilizarea corectă a protectorului, există riscul de accidentări precum entorse, fracturi, etc. În astfel de cazuri, uhlsport GmbH nu își asumă nicio responsabilitate.

Informații despre Producător:
UE:
Producător: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germania
Laborator de testare: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germania / Organism Notificat: 0197
Marea Britanie:
Producător: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germania
Importator: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglia ST15SQ
Laborator de testare: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (etajul trei), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglia / Număr Organism Acreditat: 2571

Mărime și Potrivire:
Pentru a alege dimensiunea corectă, vă rugăm să consultați tabelul de mărimi. Dimensiunea este indicată atât pe eticheta produsului, cât și pe ambalaj. Atenție! Alegerea unei dimensiuni prea mici duce la o protecție mai mică. Odată ce ați ales dimensiunea potrivită pentru protecția dumneavoastră, verificați potrivirea plasând-o pe partea corespunzătoare a corpului (cot/ genunchi). Introduceți protectorul prin orificiul mai mare. Protectorul trebuie să se potrivească cu spuma pe cot între brațul superior/coapsă și antebrațul/gam. Pentru funcția prevăzută, este important ca protectorul să se potrivească corect și confortabil, astfel încât să nu alunece în timpul alergării sau la contactul cu alți jucători în timpul unui meci. Așezați protectorul astfel încât zona de protecție să fie orientată spre exterior.

Precauții și Inspectare:
Acest produs este proiectat pentru sporturile indoor. Funcțiile sale de protecție nu sunt valabile pentru alte sporturi. Înainte de utilizare, inspectați cu atenție produsul vizual și manual. Dacă observați crăpături, umflături, deformări, piese lipsă sau alte anomalii, protectorul trebuie înlocuit imediat. Data de fabricație, data expirării (AAAA-MM) și informațiile despre material pot fi găsite pe eticheta produsului. În timp, și cu utilizarea regulată a produsului (impacte repetate, spălare, frecare în timpul utilizării), funcția de protecție poate să se deterioreze. Este în interesul utilizatorului să înlocuiască produsul în consecință. Funcția de protecție a produsului poate scădea sub influența temperaturilor extreme (<0° sau >35°). Orice modificare structurală a protectorului poate afecta funcția sa de protecție. Indiferent de data expirării, dacă există orice deviere vizibilă sau tactilă față de starea originală, protectorul nu trebuie folosit, iar acest lucru trebuie verificat înainte de fiecare utilizare.

Îngrijire, Depozitare și Eliminare:
Depozitați la temperatura camerei într-un loc uscat. Spălați cu grijă manual în apă curată la maxim 30°C. Nu spălați la mașină. Lăsați să se usuce la aer la temperatura camerei. Nu depozitați lângă un radiator sau altă sursă de căldură. Protectorul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările de eliminare a deșeurilor din țara dvs.

Declarația de conformitate poate fi descărcată de pe www.uhlsport.com/de/documents.

SV / SVENSKA

TÜV Information:
Denna skyddsanordning är utformad för att följa relevanta regler (EU) 2016/425 och harmoniserad standard EN15613 för regelbunden träning inom normala inomhussporter (handboll, volleyboll, basket etc.), och skyddar inom det markerade skyddsområdet som visas i illustrationen. Observera: Inom skyddsområdet skyddar denna skyddsanordning endast området mot sparkar, andra slag och påverkan som inträffar under normal inomhusträning. Även med korrekt användning av skyddsanordningen finns det en risk för skador som stukningar, benbrott etc. I sådana fall tar uhlsport GmbH inte på sig något ansvar.

Tillverkarinformation:
EU:
Tillverkare: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Testhus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Tyskland / Meddelat organ: 0197
UK:
Tillverkare: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Importör: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhus: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tredje våningen), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Godkänt organ nr. 2571

Storlek och Passform:
För att välja rätt storlek, vänligen se storlekstabellen. Storleken anges både på produktens etikett och förpackning. Observera! Att välja en för liten storlek leder till mindre skydd. När du har valt rätt storlek för din skyddsanordning, kontrollera passformen genom att placera den på motsvarande kroppsdel (armbåge/knä). Sätt skyddsanordningen genom det större hålet. Skyddsanordningen måste sitta med skummet på armbågen mellan överarmen/låret och underarmen/skanken. För den avsedda funktionen är det viktigt att skyddsanordningen passar korrekt och bekvämt så att den inte glider när du springer eller kommer i kontakt med andra spelare under en match. Placera skyddsanordningen så att skyddsområdet vetter utåt.

Försiktighetsåtgärder och Inspektion:
Denna produkt är avsedd för inomhussporter. Dess skyddsfunktioner gäller inte för andra sporter. Innan användning, kontrollera noggrant produkten visuellt och manuellt. Om du märker sprickor, bucklor, deformationer, saknade delar eller andra avvikelser måste skyddsanordningen omedelbart ersättas. Tillverkningsdatum, utgångsdatum (ÅÅÅÅ-MM) och materialinformation finns på produktens etikett. Med tiden och med regelbunden användning av produkten (upprepade påverkningar, tvätt, friktion under användning) kan skyddsfunktionen försämras. Det är i användarens intresse att ersätta produkten därefter. Skyddsfunktionen hos produkten kan minska under påverkan av extrema temperaturer (<0° eller >35°). Alla strukturella förändringar på skyddsanordningen kan påverka dess skyddsfunktion. Oavsett utgångsdatum, om det finns någon synlig eller kännbar avvikelse från det ursprungliga skicket, får inte skyddsanordningen användas, och detta måste kontrolleras före varje användning.

Skötsel, Förvaring och Bortskaffande:
Förvara vid rumstemperatur på en torr plats. Tvätta försiktigt för hand i klart vatten vid högst 30°C. Maskintvätt är inte tillåtet. Låt torka vid rumstemperatur. Förvara inte nära en värmekälla som en element eller annan värmekälla. Skyddsanordningen måste kasseras enligt avfallsföreskrifterna i ditt land.

Försäkran om överensstämmelse kan laddas ner från www.uhlsport.com/de/documents.

SK / SLOVENČINA

TÜV Informácie:
Tento ochranný prostriedok je navrhnutý tak, aby splnil príslušné nariadenia (EÚ) 2016/425 a harmonizovaný štandard EN15613 pre pravidelný tréning v normálnych športoviskách (hádzaná, volejbal, basketbal atď.), Ochranný prostriedok je určený na ochranu v oblasti označenej v ilustrácii. Pozor: V rámci ochranného pásma tento ochranný prostriedok ochraňuje iba oblasť pred kopmi, inými údermi a nárazmi, ktoré sa vyskytujú počas bežného tréningu na vnútorných športoviskách. Aj pri správnom použití ochranného prostriedku hrozí riziko zranení, ako sú výrony, zlomeniny atď. V takých prípadoch uhlsport GmbH nezodpovedá za žiadnu zodpovednosť.

Výrobné informácie:
EÚ:
Výrobca: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemecko
Testovacie centrum: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Nemecko / Notifikovaný orgán: 0197
UK:
Výrobca: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemecko
Dovozca: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglicko ST15SQ
Testovacie centrum: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tretie poschodie), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglicko / Schválený orgán č. 2571

Veľkosť a Pasovanie:
Na výber správnej veľkosti sa oboznámte s tabuľkou veľkostí. Veľkosť je uvedená na etikete výrobku aj na obale. Pozor! Výber príliš malej veľkosti vedie k menšej ochrane. Po zvolení správnej veľkosti ochranného prostriedku skontrolujte jeho pasovanie tým, že ho umiestnite na príslušnú časť tela (lakť/koleno). Prostrednictvom väčšieho otvoru vložte ochranný prostriedok. Ochranný prostriedok musí sedieť s penou na lakťu medzi nadlaktím/stehnom a podlaktím/holenou. Pre určenú funkciu je dôležité, aby ochranný prostriedok sedel správne a pohodlne, aby sa nepohol pri behu alebo kontakte s inými hráčmi počas hry. Umiestnite ochranný prostriedok tak, aby ochranná oblasť smerovala von.

Opatrenia a Inšpekcia:
Tento produkt je určený pre vnútorné športy. Jeho ochranné funkcie nie sú platné pre iné športy. Pred použitím dôkladne skontrolujte produkt vizuálne aj manuálne. Ak zistíte praskliny, hrče, deformácie, chýbajúce časti alebo iné anomálie, ochranný prostriedok musí byť okamžite vymenený. Dátum výroby, dátum spotreby (RRRR-MM) a informácie o materiáli nájdete na etikete výrobku. S časom a pravidelným používaním produktu (opakované nárazy, pranie, trenie počas používania) sa môže ochranná funkcia zhoršiť. Je v záujme používateľa vymeniť produkt podľa potreby. Ochranná funkcia produktu sa môže znížiť pod vplyvom extrémnych teplôt (<0° alebo >35°). Ak sa objaví akákoľvek štrukturálna zmena na ochrannom prostriedku, môže to ovplyvniť jeho ochrannú funkciu. Bez ohľadu na dátum spotreby, ak existuje akákoľvek viditeľná alebo hmatateľná odchýlka od pôvodného stavu, ochranný prostriedok nesmie byť použitý, a toto musí byť skontrolované pred každým použitím.

Údržba, Skladovanie a Likvidácia:
Skladujte pri izbovej teplote na suchom mieste. Opatrne umyte ručne v čistej vode pri maximálnej teplote 30°C. Neperte v práčke. Nechajte schnúť pri izbovej teplote. Nepoužívajte v blízkosti radiátora alebo iného zdroja tepla. Ochranný prostriedok musí byť likvidovaný v súlade s predpismi o odpadoch vo vašej krajine.

Vyhlásenie o zhode môžete stiahnuť z www.uhlsport.com/de/documents.

SL / SLOVENŠČINA

TÜV Informacije:
Ta zaščitnik je zasnovan tako, da se skladno s ustreznim predpisom (EU) 2016/425 in usklajenim standardom EN15613 uporablja za redno treninge v običajnih notranjih športih (rokomet, odbojka, košarka itd.), in ščiti znotraj označene varnostne cone, prikazane na ilustraciji. Pozor: V varnostnem območju ta zaščitnik ščiti le pred udarci, drugimi udarci in udarci, ki se pojavijo med običajnim treningom za notranje športe. Tudi pri pravilni uporabi zaščitnika obstaja nevarnost poškodb, kot so zvini, zlomi itd. V takšnih primerih uhlsport GmbH ne prevzema nobene odgovornosti.

Informacije o proizvajalcu:
EU:
Proizvajalec: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemčija
Testni center: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Nemčija / Obveščeni organ: 0197
Združeno kraljestvo:
Proizvajalec: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemčija
Uvoznik: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglija ST15SQ
Testni center: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tretje nadstropje), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglija / Odobren organ št. 2571

Velikost in prileganje:
Za izbiro pravilne velikosti si oglejte velikostno tabelo. Velikost je navedena tako na etiketi izdelka kot tudi na embalaži. Pozor! Izbor preozke velikosti vodi v manjšo zaščito. Ko izberete pravo velikost za vaš zaščitnik, preverite prileganje tako, da ga namestite na ustrezni del telesa (komolec/koleno). Zaščitnik potisnite skozi večji odprtino. Zaščitnik mora sedeti s peno na komolcu med nadlaktom/stegnom in podlaktom/golenico. Za predvideno funkcijo je pomembno, da zaščitnik pravilno in udobno sedi, da se med tekom ali med igro z drugimi igralci ne premika. Zaščitnik namestite tako, da zaščitno območje gleda navzven.

Previdnostni ukrepi in pregled:
Ta izdelek je namenjen za notranje športe. Njegove zaščitne funkcije niso veljavne za druge športe. Pred uporabo skrbno preglejte izdelek vizualno in ročno. Če opazite razpoke, izbokline, deformacije, manjkajoče dele ali druge anomalije, je treba zaščitnik takoj zamenjati. Datum izdelave, datum poteka (LLLL-MM) in informacije o materialu najdete na etiketi izdelka. Sčasoma in z redno uporabo izdelka (ponavljajoči se udarci, pranje, trenje med uporabo) se lahko zaščitna funkcija poslabša. V interesu uporabnika je, da izdelek ustrezno zamenja. Zaščitna funkcija izdelka se lahko zmanjša pod vplivom ekstremnih temperatur (<0° ali >35°). Kakršne koli strukturne spremembe na zaščitniku lahko vplivajo na njegovo zaščitno funkcijo. Ne glede na datum poteka, če je kakršna koli vidna ali otipljiva odstopanja od prvotnega stanja, zaščitnika se ne smete uporabljati, to morate preveriti pred vsako uporabo.

Vzdrževanje, shranjevanje in odstranjevanje:
Hranite pri sobni temperaturi na suhem mestu. Nežno operite ročno v čisti vodi pri največji temperaturi 30°C. Ne pralno. Pustite, da se posuši pri sobni temperaturi. Ne shranjujte blizu radiatorja ali druge vročine. Zaščitnik je treba odstraniti v skladu z odpadnimi predpisi vaše države.

Izjavo o skladnosti lahko prenesete z www.uhlsport.com/de/documents.

CS / ČEŠTINA

TÜV Informace:
Tento ochránce je navržen tak, aby splňoval příslušnou směrnici (EU) 2016/425 a harmonizovaný standard EN15613 pro pravidelné tréninky v běžných vnitřních sportech (házená, volejbal, basketbal apod.), chráníce v rámci označené ochranné zóny znázorněné na ilustraci. Pozor: V rámci ochranné zóny tento ochránce chrání pouze oblast před kopanci, jinými údery a nárazy, které nastávají během běžného tréninku vnitřních sportů. I při správném použití ochránce hrozí riziko zranění, jako jsou výrony, zlomeniny atd. V takových případech společnost uhlsport GmbH neručí.

Informace o výrobci:
EU:
Výrobce: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Německo
Testovací středisko: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Norimberk, Německo / Oznámený orgán: 0197
UK:
Výrobce: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Německo
Dovozce: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglie ST15SQ
Testovací středisko: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (třetí patro), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglie / Schválený orgán č. 2571

Velikost a přizpůsobení:
Pro výběr správné velikosti se prosím řiďte velikostní tabulkou. Velikost je uvedena jak na štítku výrobku, tak na obalu. Pozor! Volba příliš malé velikosti vede k menší ochraně. Jakmile jste vybrali správnou velikost pro svůj ochránce, zkontrolujte, zda dobře sedí, umístěním na příslušnou část těla (lokty/kolena). Ochránce protáhněte skrz větší otvor. Ochránce musí sedět s pěnou na lokti mezi nadloktím/stehnem a předloktím/lýtkem. Pro zamýšlenou funkci je důležité, aby ochránce seděl správně a pohodlně, aby se neposouval při běhu nebo při styku s ostatními hráči během hry. Umístěte ochránce tak, aby ochranná oblast směřovala ven.

Preventivní opatření a kontrola:
Tento výrobek je určen pro vnitřní sporty. Jeho ochranné funkce neplatí pro jiné sporty. Před použitím důkladně vizuálně a manuálně zkontrolujte výrobek. Pokud si všimnete trhlin, boulek, deformací, chybějících částí nebo jiných anomálií, ochránce je nutné ihned nahradit. Datum výroby, datum vypršení platnosti (RRRR-MM) a informace o materiálu naleznete na štítku výrobku. S časem a pravidelným používáním výrobku (opakované nárazy, praní, tření během používání) se ochranná funkce může zhoršit. Je v zájmu uživatele výrobek příslušně nahradit. Ochranná funkce výrobku se může snížit pod vlivem extrémních teplot (<0° nebo >35°). Jakékoli strukturální změny na ochránci mohou ovlivnit jeho ochrannou funkci. Bez ohledu na datum vypršení platnosti, pokud dojde k jakémukoli viditelnému nebo hmatatelnému odchýlení od původního stavu, ochránce nesmí být používán, a to je třeba zkontrolovat před každým použitím.

Údržba, skladování a likvidace:
Uchovávejte v suchém prostoru při pokojové teplotě. Jemně ručně opláchněte ve čisté vodě maximálně při 30°C. Neperte v pračce. Nechte volně uschnout při pokojové teplotě. Neukládejte poblíž topného tělesa nebo jiného zdroje tepla. Ochránce musí být likvidován v souladu s odpadovými předpisy ve vaší zemi.

Prohlášení o shodě si můžete stáhnout z www.uhlsport.com/de/documents.

HU / MAGYAR

TÜV Információ:
Ez a védő arra van tervezve, hogy megfeleljen a vonatkozó rendeletnek (EU) 2016/425 és a harmonizált EN15613 szabványnak, a szokásos edzés során a normál beltéri sportoknál (kézilabda, röplabda, kosárlabda stb.) az ábrán jelölt védelmi zónában. Figyelem: A védelmi zónán belül ez a védő csak az ütésektől, más ütésektől és ütközésektől védi a területet, amelyek a normál beltéri sportok edzése során történnek. Még a védő megfelelő használata esetén is fennáll a sérülések veszélye, például ficamok, törések stb. Ilyen esetekben az uhlsport GmbH nem vállal felelősséget.

Gyártói Információk:
EU:
Gyártó: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Németország
Tesztház: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Németország / Értesített szerv: 0197
UK:
Gyártó: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Németország
Importőr: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anglia ST15SQ
Tesztház: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (harmadik emelet), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anglia / Jóváhagyott szerv szám: 2571

Méret és Illeszkedés:
A megfelelő méret kiválasztásához kérjük, tekintse meg a mérettáblázatot. A méret mind a termékcímkén, mind a csomagoláson fel van tüntetve. Figyelem! A túl kicsi méretű védő kisebb védelmet biztosít. Miután kiválasztotta a megfelelő méretet a védőjéhez, ellenőrizze az illeszkedést a megfelelő testrészre (könyök / térd) helyezve. Húzza át a védőt a nagyobb lyukon. A védőnek a habnak a könyökön kell ülnie a felkar / comb és az alkar / sípcsont között. Az elkészített funkcióhoz fontos, hogy a védő helyesen és kényelmesen illeszkedjen, hogy ne csússzon, amikor fut vagy érintkezik más játékosokkal egy játék során. Helyezze a védőt úgy, hogy a védő terület kifelé mutasson.

Elővigyázatossági intézkedések és ellenőrzés:
Ezt a terméket beltéri sportokra tervezték. A védő funkciói nem érvényesek más sportokra. Használat előtt alaposan vizsgálja meg a terméket vizuálisan és kézzel. Ha repedéseket, dudorokat, deformációkat, hiányzó részeket vagy egyéb rendellenességeket észlel, a védőt azonnal ki kell cserélni. A gyártási dátumot, a lejárati dátumot (ÉÉÉÉ-HH) és a anyaginformációt a termékcímkén találja. Az idő múlásával és a termék rendszeres használatával (ismételt ütések, mosás, súrlódás a használat során) a védő funkciója romolhat. A termék védő funkciója extrém hőmérsékleti hatások (<0° vagy >35°) hatására csökkenhet. Bármely szerkezeti változás a védőn károsíthatja annak védő funkcióját. A lejárati dátumtól függetlenül, ha bármilyen látható vagy tapintható eltérést észlel az eredeti állapottól, a védőt nem szabad használni, és ezt minden használat előtt ellenőrizni kell.

Ápolás, tárolás és ártalmatlanítás:
Szobahőmérsékleten, száraz helyen tárolandó. Óvatosan kézzel mosható tiszta vízben legfeljebb 30°C-on. Ne mosson gépben. Szárítsa meg szobahőmérsékleten. Ne tárolja radiátor vagy más hőforrás közelében. A védőt a saját országában érvényes hulladék-előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.uhlsport.com/de/documents oldalról.

SQ / SHQIP

Informacioni i TÜV-it:
Ky mbrojtës është projektuar për të përputhet me rregullat e përshtatshme (BE) 2016/425 dhe standardin e harmonizuar EN15613 për trajnimin e rregullt në sportet normale të brendshme (gjimnastikë, volejboll, basketboll, etj.), duke mbrojtur brenda zonës së mbrojtjes të shënuar në ilustracion. Kujdes: Brenda zonës së mbrojtjes, ky mbrojtës mbron vetëm zonën nga goditjet, goditjet e tjera dhe goditjet që ndodhin gjatë trajnimit normal të sporteve të brendshme. Edhe me përdorimin e saktë të mbrojtësit, ka rrezik nga lëndimet si shkuje, fraktura, etj. Në raste të tilla, uhlsport GmbH nuk merr përgjegjësi.

Informacioni i Prodhuesit:
BE:
Prodhuesi: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Gjermani
Shtëpia e Testimit: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Gjermani / Trupi i Njoftuar: 0197
UK:
Prodhuesi: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Gjermani
Importuesi: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Angli ST15SQ
Shtëpia e Testimit: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (katërta kati), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Angli / Trupi i Miratuar Nr. 2571

Madhësia dhe Përshtatshmëria:
Për të zgjedhur madhësinë e saktë, ju lutemi referohuni në tabelën e madhësisë. Madhësia është e shënuar në etiketën e produktit dhe në paketim. Kujdes! Zgjedhja e një madhësie shumë të vogël çon në më pak mbrojtje. Sap ose keni zgjedhur madhësinë e duhur për mbrojtësin tuaj, kontrolloni përshtatshmërinë duke e vendosur atë në pjesën e përshtatshme të trupit (zjarri/gjuri). Vendosni mbrojtësin nëpër vrimën më të madhe. Mbrojtësi duhet të qëndrojë me shkopin në zjarri mes krahut të sipërm/këmbës dhe krahut/dhomat e shputës. Për funksionin e parashikuar, është e rëndësishme që mbrojtësi të përshtatet në mënyrë të saktë dhe të rehatshme, kështu që nuk lëviz kur ecni ose kur vjen në kontakt me lojtarët e tjerë gjatë një loje. Vendosni mbrojtësin në mënyrë që zona e mbrojtjes të përballet me jashtë.

Paralajmërimet dhe Inspektimi:
Ky produkt është projektuar për sportet brendash. Funksionet e tij mbrojtëse nuk janë të vlefshme për sporte të tjera. Para përdorimit, kontrolloni me kujdes produktin vizualisht dhe me dorë. Nëse vini re çrregullime, shkarkime, deformime, pjesë të munguara ose anomalitete të tjera, mbrojtësi duhet të zëvendësohet menjëherë. Data e prodhimit, data e skadimit (YYYY-MM), dhe informacioni mbi materialin mund të gjenden në etiketën e produktit. Në të kaluarën dhe me përdorimin e rregullt të produktit (goditje të përsëritura, larje, fërkime gjatë përdorimit), funksioni mbrojtës mund të degradohet. Është në interesin e përdoruesit të zëvendësojë produktin në përputhje. Funksioni mbrojtës i produktit mund të zvogëlohet nën ndikimin e temperaturave ekstreme (<0° ose >35°). Çdo ndryshim strukturor i mbrojtësit mund të çojë në dëmtim të funksionit mbrojtës. Pavarësisht nga data e skadimit, nëse ka ndonjë devijim të dukshëm ose të ndjeshëm nga gjendja origjinale, mbrojtësi nuk duhet të përdoret më, dhe kjo duhet të kontrollohet përpara secilit përdorim.

Kujdesi, Depozitimi, dhe Heqja:
Ruaj në temperaturën e dhomës në një vend të thatë. Lani me kujdes me dorë në ujë të pastër në maksimum 30°C. Mos larë në makinë. Lëreni të thahet në temperaturë ambientale. Mos e ruani pranë një ngrohësi ose burimi tjetër i nxehtësisë. Mbrojtësi duhet të heqet sipas rregullave të mbetjeve në vendin tuaj.

Deklarata e përputhshmërisë mund të shkarkohet nga www.uhlsport.com/de/documents.

SR / СРПСКИ

TÜV Informacije:
Ovaj zaštitnik je dizajniran da se uskladi sa relevantnim propisima (EU) 2016/425 i harmonizovanim standardom EN15613 za redovni trening u normalnim unutrašnjim sportovima (rukomet, odbojka, košarka, itd.), štiteći unutar označene zone zaštite prikazane na ilustraciji. Pažnja: Unutar zone zaštite, ovaj zaštitnik štiti samo područje od udaraca, drugih udaraca i udaraca koji se dogode tokom normalnog treninga za unutrašnje sportove. Čak i uz pravilnu upotrebu zaštitnika, postoji rizik od povreda poput istegnuća, preloma, itd. U takvim slučajevima, uhlsport GmbH ne preuzima odgovornost.

Informacije o Proizvođaču:
EU:
Proizvođač: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemačka
Testni centar: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Nemačka / Obavešteno telo: 0197
UK:
Proizvođač: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Nemačka
Uvoznik: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Engleska ST15SQ
Testni centar: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (treći sprat), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Engleska / Odobreni Broj Tela 2571

Veličina i Prilagođenost:
Da biste odabrali odgovarajuću veličinu, molimo pogledajte tabelu veličina. Veličina je navedena i na etiketi proizvoda i na pakiranju. Pažnja! Odabir premale veličine dovodi do manje zaštite. Nakon što odaberete pravu veličinu za svoj zaštitnik, provjerite prilagođenost tako što ćete ga staviti na odgovarajući dio tijela (laktovi/koljena). Stavite zaštitnik kroz veću rupu. Zaštitnik mora sjediti s pjenušavom gumom na laktu između gornje ruke/natkoljenice i podlaktice/skocne kosti. Za namjeravanu funkciju, važno je da zaštitnik odgovara ispravno i udobno kako se ne bi pomerio prilikom trčanja ili prilikom kontakta s drugim igračima tokom igre. Stavite zaštitnik tako da zaštitno područje gleda prema van.

Preventivne Mjere i Inspekcija:
Ovaj proizvod je dizajniran za unutrašnje sportove. Njegove zaštitne funkcije ne važe za druge sportove. Prije upotrebe, pažljivo pregledajte proizvod vizuelno i ručno. Ako primijetite pukotine, ispupčenja, deformacije, nedostajuće dijelove ili druge anomalije, zaštitnik se mora odmah zamijeniti. Datum proizvodnje, datum isteka roka trajanja (GGGG-MM) i informacije o materijalu mogu se pronaći na etiketi proizvoda. Tokom vremena i redovne upotrebe proizvoda (ponovljeni udarci, pranje, trenje tokom upotrebe), zaštitna funkcija može se pogoršati. U interesu korisnika je da zamijeni proizvod u skladu s tim. Zaštitna funkcija proizvoda može se smanjiti pod uticajem ekstremnih temperatura (<0° ili >35°). Svaka strukturna promjena na zaštitniku može narušiti njegovu zaštitnu funkciju. Bez obzira na datum isteka roka trajanja, ako postoji bilo kakvo vidljivo ili opipljivo odstupanje od originalnog stanja, zaštitnik se ne smije koristiti, a to se mora provjeriti prije svake upotrebe.

Njega, Skladištenje i Odlaganje:
Čuvajte na sobnoj temperaturi na suvom mjestu. Nježno operite ručno u čistoj vodi na maksimalno 30°C. Ne perite u mašini za pranje veša. Ostavite da se suši na sobnoj temperaturi. Ne skladištite blizu radijatora ili druge izvore toplote. Zaštitnik se mora odbaciti u skladu s propisima o otpadu u vašoj zemlji.

Izjava o usklađenosti može se preuzeti sa www.uhlsport.com/de/documents.

MK / МАКЕДОНСКИ

Информации за ТУФ:
Овој заштитник е дизајниран да се спроведе согласно со соодветните прописи (ЕУ) 2016/425 и хармонизираниот стандард EN15613 за редовен тренинг во нормални внатрешни спортови (ракомет, одбојка, кошарка итн.), штитејќи го означениот дел на зоната заштита прикажана на илустрацијата. Внимание: Во зоната заштита, овој заштитник го штити само подрачјето од удари, други удари и удари што се случуваат за време на нормалниот тренинг за внатрешни спортови. Иако со правилна употреба на заштитникот, постои ризик од повреди како повекетрувања, сломови, итн. Во такви случаи, uhlsport GmbH не презема одговорност.

Информации за производителот:
ЕУ:
Производител: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Германија
Тестирачки центар: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Германија / Известен Орган: 0197
UK:
Производител: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Германија
Воведувач: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Тестирачки центар: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (трети кат), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Одобрен Број на Тело 2571

Големина и Прилагодливост:
За да изберете соодветна големина, обратете се на табелата за големини. Големината е наведена и на етикетата на производот и на пакувањето. Внимание! Изборот на премала големина води до помало штитење. Кога ќе изберете точната големина за вашиот заштитник, проверете ја прилагодливоста со ставање на одговарајќиот дел од телото (лактови/колена). Ставете го заштитникот низ поголемата дупка. Заштитникот мора да стои со пенестата гума на лактот помеѓу горниот рак/натколеница и подлакт/скокната коска. За наменетата функција, е важно да заштитникот се прилагодува точно и удобно за да не се движи кога трча или доаѓа во контакт со други играчи за време на игра. Ставете го заштитникот така што заштитното подрачје ќе биде насочено надвор.

Претпазни мерки и Инспекција:
Овој производ е дизајниран за внатрешни спортови. Неговите заштитни функции не важат за други спортови. Пред употреба, внимателно проверете го производот визуелно и со рака. Ако забележите пукнатини, избочини, деформации, недостајачки делови или други аномалии, заштитникот треба веднаш да се замени. Датумот на производство, рокот на годност (ГГГГ-ММ), и информациите за материјалите се наоѓаат на етикетата на производот. Со текот на времето и редовната употреба на производот (повторни удари, перење, трење при употреба), заштитната функција може да се погорша. Во интерес на корисникот е да се замени производот соодветно. Заштитната функција на производот може да се намали под влијание на екстремни температури (<0° или >35°). Секоја структурна промена на заштитникот може да ја наруши неговата заштитна функција. Независно од рокот на годност, ако постои било каква видлива или опиплива одстапка од оригиналното состојба, заштитникот не треба да се користи, а ова мора да се провери пред секоја употреба.

Нега, Складирање и Отстранување:
Чувајте на собна температура на суво место. Нежно перете го рачно во чиста вода на максимум 30°C. Не перете во машина за перење. Оставете да се сосуши на собна температура. Не чувајте покрај радијатор или друг извор на топлина. Заштитникот треба да се отстрани според прописите за отпад во вашата земја.

Изјавата за усогласеност може да се преземе од www.uhlsport.com/de/documents.

UK / УКРАЇНСЬКА

Інформація від TÜV:
Цей захисник розроблений з дотриманням відповідних правил (ЄС) 2016/425 та гармонізованого стандарту EN15613 для регулярного тренування у звичайних внутрішніх видів спорту (гандбол, волейбол, баскетбол і т. д.), захищаючи в межах відміченої зони захисту, показаної на ілюстрації. Увага: В межах зони захисту цей захисник захищає лише область від ударів, інших ударів та ударів, які виникають під час звичайного тренування внутрішніх видів спорту. Навіть за правильного використання захисника існує ризик отримання травм, таких як розтягнення, переломи і т. д. У таких випадках uhlsport GmbH не несе відповідальності.

Інформація про виробника:
ЄС:
Виробник: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Балінген, Німеччина
Тестувальний центр: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Нюрнберг, Німеччина / Сповіщений Орган: 0197
Велика Британія:
Виробник: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Балінген, Німеччина
Імпортер: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Англія ST15SQ
Тестувальний центр: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (третій поверх), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Англія / Затверджений Номер Тіла 2571

Розмір і Паспорт:
Щоб вибрати правильний розмір, зверніться до таблиці розмірів. Розмір вказаний як на етикетці продукту, так і на упаковці. Увага! Вибір занадто малого розміру призводить до меншої захисту. Як тільки ви виберете правильний розмір для свого захисника, перевірте його паспорт, надягнувши його на відповідну частину тіла (лікті / коліно). Вставте захисник через більшу дірку. Захисник повинен знаходитися з пінною на лікті між верхньою частиною руки / стегна та передпліччя / гомілку. Для призначеної функції важливо, щоб захисник правильно і зручно сидів, щоб він не ковзався під час бігу або контакту з іншими гравцями під час гри. Розмістіть захисник так, щоб захисна область виходила назовні.

Заходи безпеки та інспекція:
Цей продукт розроблено для внутрішніх видів спорту. Його захисні функції не є чинними для інших видів спорту. Перед використанням уважно огляньте продукт візуально і за допомогою рук. Якщо ви помітили тріщини, виступи, деформації, відсутність частин або інші аномалії, захисник повинен бути негайно замінений. Дату виготовлення, термін придатності (РРРР-ММ) та інформацію про матеріали можна знайти на етикетці продукту. З часом і через регулярне використання продукту (повторні удари, прання, тертя під час використання), захисна функція може погіршуватися. У користувача є інтерес замінити продукт відповідно. Захисна функція продукту може зменшитися під впливом екстремальних температур (<0° або> 35°). Будь-яка структурна зміна захисника може порушити його захисну функцію. Незалежно від терміну придатності, якщо є будь-яке видиме або відчутне відхилення від оригінального стану, захисник не повинен використовуватися, і це має бути перевірено перед кожним використанням.

Догляд, Зберігання та Утилізація:
Зберігайте при кімнатній температурі в сухому місці. Не турбуйтеся руками в чистій воді при максимальній температурі 30°C. Не прання в машині. Дозвольте висохнути при кімнатній температурі. Не зберігайте біля радіатора або іншого джерела тепла. Захисник повинен бути видалений відповідно до відходів у вашій країні.

Декларацію про відповідність можна завантажити з www.uhlsport.com/de/documents.

RU / РУССКИЙ

Информация от TÜV:
Этот защитник разработан с соблюдением соответствующего законодательства (ЕС) 2016/425 и гармонизированного стандарта EN15613 для регулярных тренировок в обычных внутренних видах спорта (гандбол, волейбол, баскетбол и т. д.), защищая в пределах отмеченной зоны защиты, показанной на иллюстрации. Внимание: В пределах зоны защиты этот защитник защищает только область от ударов, других ударов и ударов, которые возникают во время обычных тренировок внутренних видов спорта. Даже при правильном использовании защитника существует риск получения травм, таких как вывихи, переломы и т. д. В таких случаях uhlsport GmbH не несет ответственности.

Информация о производителе:
ЕС:
Производитель: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Балинген, Германия
Тестовый центр: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Нюрнберг, Германия / Уведомленный орган: 0197
Великобритания:
Производитель: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Балинген, Германия
Импортер: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Англия ST15SQ
Тестовый центр: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (третий этаж), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Англия / Утвержденный номер органа 2571

Размер и посадка:
Чтобы выбрать правильный размер, обратитесь к таблице размеров. Размер указан как на этикетке продукта, так и на упаковке. Внимание! Выбор слишком маленького размера приводит к меньшей защите. Как только вы выбрали правильный размер для своего защитника, проверьте его посадку, надев его на соответствующую часть тела (локоть / колено). Вставьте защитник через более крупное отверстие. Защитник должен находиться с пеной на локте между верхней частью руки / бедра и предплечьем / голенью. Для предназначенной функции важно, чтобы защитник сидел правильно и удобно, чтобы он не скользил при беге или контакте с другими игроками во время игры. Разместите защитник так, чтобы защитная область была направлена наружу.

Меры предосторожности и инспекция:
Этот продукт разработан для внутренних видов спорта. Его защитные функции не действительны для других видов спорта. Перед использованием внимательно осмотрите продукт визуально и по ощущениям. Если вы заметите трещины, выпуклости, деформации, отсутствие частей или другие аномалии, защитник должен быть немедленно заменен. Дату изготовления, срок годности (ГГГГ-ММ) и информацию о материалах можно найти на этикетке продукта. Со временем и при регулярном использовании продукта (повторные удары, стирка, трение во время использования) защитная функция может ухудшиться. В интересах пользователя заменить продукт соответственно. Защитная функция продукта может снизиться под воздействием экстремальных температур (<0° или> 35°). Любые структурные изменения защитника могут нарушить его защитную функцию. Независимо от срока годности, если есть какое-либо видимое или ощутимое отклонение от первоначального состояния, защитник не должен использоваться, и это должно быть проверено перед каждым использованием.

Уход, хранение и утилизация:
Хранить при комнатной температуре в сухом месте. Нежно мыть в руке в чистой воде при максимальной температуре 30°C. Не стирать в машине. Дать высохнуть при комнатной температуре. Не хранить рядом с батареей или другим источником тепла. Защитник должен быть утилизирован в соответствии с правилами обращения с отходами в вашей стране.

Заявление о соответствии можно загрузить с сайта www.uhlsport.com/de/documents.

TR / TÜRKÇE

TÜV Information:
Dieser Protektor ist so konzipiert, dass er gemäß der entsprechenden Verordnung (EU) 2016/425 und harmonisierten Norm EN15613 beim regulären Training bei normalen Indoor Sportarten (Hand-, Volley-, Basketball etc.) innerhalb der in der Abbildung markierten Schutzzone schützt.
Achtung: Innerhalb der Schutzzone schützt dieser Protektor nur die Schutzzone vor Tritten, anderen Schlägen und Stößen, die während des normalen Trainings für Indoorsportarten auftreten. Auch bei korrektem Gebrauch des Protektors besteht die Gefahr von Verletzungen wie Verstauchungen, Knochenbrüche, etc. In solchen Fällen übernimmt die uhlsport GmbH keine Haftung.

Hersteller Informationen:
EU:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Testhaus: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg. Germany / Notified Body: 0197
UK:
Hersteller: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Importeur: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST15SQ
Testhouse: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (third floor), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, England / Approved Body No. 2571

Größe und Passform:
Um die richtige Größe zu wählen, beachten Sie bitte die Größentabelle. Die Größe ist sowohl auf dem Produktlabel als auch auf der Verpackung angegeben. Achtung! Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem geringeren Schutz.
Sobald Sie die richtige Größe für Ihren Protektor ausgewählt haben, überprüfen Sie die Passform, indem Sie es am entsprechenden Körperteil (Ellbogen/Knie) anlegen. Ziehen sie den Protektor über das größere Loch an.
Der Protektor muss zwischen dem Oberarm/Oberschenkel und dem Unterarm/Unterschenkel mit dem Schaum auf dem Ellbogen sitzen. Für die vorgesehene Funktion ist es wichtig, dass der Protektor korrekt und bequem sitzt, damit er nicht verrutscht, wenn Sie laufen oder während eines Spiels mit anderen Spielern in Kontakt kommen. Legen Sie den Protektor so an, dass der Schutzbereich nach außen zeigt.

Vorsichtsmaßnahmen und Inspektion:
Dieses Produkt wurde für die Ausübung des Indoorsports entwickelt. Seine Schutzfunktionen sind nicht für andere Sportarten gültig. Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch sorgfältig - visuell und von Hand. Wenn Sie Risse, Beulen, Verformungen, fehlende Teile oder andere Anomalien feststellen muss der Protektor sofort ersetzt werden. Das Herstellungsdatum und das Verfallsdatum JJJJ-MM sowie die Materialangaben sind auf dem Produktlabel zu finden. Im Laufe der Zeit, und durch reguläre Nutzung der Produkt (wiederholte Stöße, Waschen, Reibung während des Gebrauchs), kann sich die Schutzfunktion verschlechtern. Es liegt im Interesse des Benutzers das Produkt entsprechend zu ersetzen. Die Schutzfunktion des Produkts kann sich unter Einfluss extremer Temperaturen (<0° oder >35°) verringern. Jede strukturelle Veränderung des Schienbeinschützers kann zu einer Beeinträchtigung der Schutzfunktion führen. Unabhängig vom Verfallsdatum ist der Protektor bei sichtbarer oder fühlbarer Abweichung zum Originalzustand nicht mehr zu verwenden, dies muss vor jedem Gebrauch geprüft werden.

Pflege, Lagerung und Entsorgung:
Bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort aufbewahren. Vorsichtig von Hand in klarem Wasser bei max. 30°C waschen. Nicht in der Maschine waschen. Bei Zimmertemperatur trocknen lassen. Nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle aufbewahren. Der Protektor muss gemäß den in Ihrem Land geltenden Abfallrichtlinien entsorgt werden.

Konformitätserklärung kann unter www.uhlsport.com/de/documents heruntergeladen werden.

ZH / 中文

TÜV 信息:
该护具经设计用于在符合相关法规（欧盟）2016/425和标准EN15613的情况下，在示意图中标记的保护区内进行常规室内运动（手球、排球、篮球等）的训练期间提供保护。注意：在保护区内，该护具仅保护来自正常室内运动训练期间的踢、其他打击和冲击的区域。即使使用正确，护具也存在扭伤、骨折等伤害的风险。在这种情况下，uhlsport GmbH不承担任何责任。

制造商信息:
欧盟:
制造商：uhlsport GmbH，Klingenbachstraße 3，72336 Balingen，德国
测试中心：TÜV Rheinland LGA 产品 GmbH，Tillystraße 2，90431 Nürnberg，德国/通知机构：0197
英国:
制造商：uhlsport GmbH，Klingenbachstraße 3，72336 Balingen，德国
进口商：uhlsport（英国）有限公司，The Glades，Festival Way，Stoke-On-Trent，英国ST15SQ
测试中心：TUV Rheinland UK 有限公司，Friars Gate（三楼），1011 Stratford Road，Shirley B90 4BN，英国/批准机构编号2571

尺寸和合适度:
为了选择正确的尺寸，请参考尺寸表。尺寸在产品标签和包装上都有标示。注意！选择太小的尺寸会减少保护效果。一旦您为您的护具选择了正确的尺寸，请通过将其放在相应的身体部位（肘部/膝盖）上来检查其合适度。将护具穿过较大的孔。护具必须与肘部的泡沫位于上臂/大腿和前臂/小腿之间。对于预期的功能，护具必须正确舒适地贴合，以确保在奔跑或与其他球员接触时不会滑动。将护具放置在保护区域朝外的位置。

注意事项和检查:
该产品设计用于室内运动。其保护功能不适用于其他运动。使用前，请仔细视觉和手动检查产品。如果您注意到裂纹、凸起、变形、缺失零件或其他异常，护具必须立即更换。制造日期、过期日期（YYYY-MM）和材料信息可在产品标签上找到。随着时间的推移，以及对产品的常规使用（重复冲击、清洗、使用期间的摩擦），保护功能可能会恶化。用户应根据需要更换产品。产品的保护功能可能会受到极端温度（<0°或>35°）的影响而降低。任何对护具的结构性变化都可能影响其保护功能。无论过期日期如何，如果与原始状态存在任何可见或可触及的偏差，则不得使用护具，每次使用前都必须进行检查。

护理、存储和处理:
在室温下干燥的地方存放。请用清水轻轻手洗，最高温度为30°C。请勿使用洗衣机清洗。在室温下晾干。请勿靠近暖气片或其他热源存放。护具必须按照您所在国家的废物管理法规处理。

符合性声明可从www.uhlsport.com/de/documents下载。

VI / TIẾNG VIỆT

TÜV Thông tin:
Bộ bảo hộ này được thiết kế để tuân thủ quy định liên quan (EU) 2016/425 và tiêu chuẩn hòa hợp EN15613 cho việc tập luyện thường xuyên trong các môn thể thao trong nhà bình thường (bóng ném, bóng chuyền, bóng rổ, v.v.), bảo vệ trong khu vực bảo vệ được đánh dấu trong hình minh họa. Chú ý: Trong khu vực bảo vệ, bộ bảo hộ này chỉ bảo vệ khu vực khỏi cú đá, cú đánh và va đập xảy ra trong quá trình tập luyện thể thao trong nhà bình thường. Ngay cả khi sử dụng đúng cách, vẫn có nguy cơ bị tổn thương như bong gân, gãy xương, v.v. Trong trường hợp như vậy, uhlsport GmbH không chịu trách nhiệm.

Thông tin nhà sản xuất:
EU:
Nhà sản xuất: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Đức
Phòng thí nghiệm: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Đức / Cơ quan thông báo: 0197
Anh:
Nhà sản xuất: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Đức
Nhập khẩu: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Anh ST15SQ
Phòng thí nghiệm: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (tầng ba), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Anh / Số cơ quan được chấp nhận 2571

Kích thước và vừa vặn:
Để chọn kích thước phù hợp, vui lòng tham khảo bảng kích thước. Kích thước được chỉ định trên cả nhãn sản phẩm và bao bì. Chú ý! Lựa chọn kích thước quá nhỏ sẽ dẫn đến bảo vệ ít hơn. Khi bạn đã chọn đúng kích thước cho bộ bảo hộ của bạn, hãy kiểm tra vừa vặn bằng cách đặt nó lên phần cơ thể tương ứng (khuỷu tay/gối). Đặt bộ bảo hộ qua lỗ lớn hơn. Bộ bảo hộ phải ngồi với bọt trên khuỷu tay giữa cánh tay trên/đùi và cánh tay dưới/chân. Đối với chức năng dự kiến, quan trọng là bộ bảo hộ phải vừa vặn và thoải mái để tránh trượt khi chạy hoặc tiếp xúc với người chơi khác trong trận đấu. Đặt bộ bảo hộ sao cho khu vực bảo vệ hướng ra ngoài.

Cảnh báo và Kiểm tra:
Sản phẩm này được thiết kế cho thể thao trong nhà. Các chức năng bảo vệ của nó không có giá trị cho các môn thể thao khác. Trước khi sử dụng, hãy kiểm tra sản phẩm cẩn thận bằng mắt và bằng tay. Nếu bạn nhận thấy có nứt, nổi, biến dạng, thiếu phần hoặc các bất thường khác, bộ bảo hộ phải được thay ngay lập tức. Ngày sản xuất, ngày hết hạn (YYYY-MM) và thông tin vật liệu có thể được tìm thấy trên nhãn sản phẩm. Theo thời gian và việc sử dụng thường xuyên của sản phẩm (va đập lặp đi lặp lại, giặt, ma sát khi sử dụng), chức năng bảo vệ có thể suy giảm. Quan trọng là người dùng nên thay thế sản phẩm tương ứng. Chức năng bảo vệ của sản phẩm có thể giảm dưới tác động của nhiệt độ cực đoan (<0° hoặc >35°). Bất kỳ thay đổi cấu trúc nào đối với bộ bảo hộ đều có thể làm suy giảm chức năng bảo vệ của nó. Bất kể ngày hết hạn là gì, nếu có bất kỳ sự sai lệch nào so với trạng thái ban đầu, bộ bảo hộ không được sử dụng, và điều này phải được kiểm tra trước mỗi lần sử dụng.

Chăm sóc, Lưu trữ và Xử lý:
Bảo quản ở nhiệt độ phòng trong nơi khô ráo. Vui lòng giặt nhẹ bằng tay trong nước sạch ở nhiệt độ tối đa 30°C. Không được giặt máy. Để khô tự nhiên ở nhiệt độ phòng. Không để gần bên lò sưởi hoặc nguồn nhiệt khác. Bộ bảo hộ phải được xử lý theo quy định về chất thải của quốc gia bạn.

Tuyên bố về sự phù hợp có thể được tải xuống từ www.uhlsport.com/de/documents.

KO / 한국어

TÜV 정보:
이 보호대는 표시된 보호 구역 내에서 발생하는 킥, 다른 타격 및 충격으로부터 보호하는 일반 실내 스포츠(핸드볼, 배구, 농구 등)의 정규 훈련에 대한 관련 규정(EU) 2016/425 및 조화된 표준 EN15613을 준수하도록 설계되었습니다. 주의: 보호 구역 내에서 이 보호대는 일반적인 실내 스포츠 훈련 중 발생하는 발차기, 다른 타격 및 충격으로부터 해당 영역만 보호합니다. 보호대를 올바르게 사용하더라도, 좌상, 골절 등의 부상 위험이 있을 수 있습니다. 이러한 경우 uhlsport GmbH는 책임을 지지 않습니다.

제조사 정보:
EU:
제조사: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, 독일
시험소: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, 독일 / 통보 기관: 0197
영국:
제조사: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, 독일
수입업자: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, 잉글랜드 ST15SQ
시험소: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (3층), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, 잉글랜드 / 승인된 기관 번호 2571

크기 및 맞춤:
올바른 크기를 선택하려면 크기 차트를 참조하십시오. 크기는 제품 라벨과 포장에 모두 표시됩니다. 주의! 크기를 너무 작게 선택하면 보호가 덜 됩니다. 보호대의 적절한 크기를 선택한 후에는 해당하는 신체 부위(팔꿈치/무릎)에 착용하여 맞춤을 확인하십시오. 더 큰 구멍을 통해 보호대를 넣으십시오. 보호대는 윗 위/허벅지와 팔 아래/정강이 사이에 발포가 있는 팔꿈치에 위치해야 합니다. 의도된 기능을 위해 보호대가 올바르고 편안하게 맞아야 하며, 달리기나 게임 중 다른 선수와 접촉할 때 이동하지 않아야 합니다. 보호 영역이 외부를 향하도록 보호대를 배치하십시오.

주의사항 및 점검:
이 제품은 실내 스포츠용으로 설계되었습니다. 그 보호 기능은 다른 스포츠에는 적용되지 않습니다. 사용 전에 제품을 시각적 및 수동으로 주의 깊게 점검하십시오. 균열, 덩이, 변형, 부분 부재 또는 다른 이상 사항이 발견되면 보호대를 즉시 교체해야 합니다. 제조 날짜, 만료 날짜 (YYYY-MM) 및 소재 정보는 제품 라벨에서 확인할 수 있습니다. 시간이 지남에 따라 제품을 정기적으로 사용하는 경우(반복 충격, 세탁, 사용 중 마찰 등), 보호 기능이 손상될 수 있습니다. 사용자의 이익을 위해 제품을 적절하게 교체하는 것이 좋습니다. 제품의 보호 기능은 극한 온도(<0° 또는 >35°)의 영향을 받아 감소할 수 있습니다. 보호대의 구조적 변경은 그 보호 기능을 손상시킬 수 있습니다. 만료 날짜와 상관없이 원래 상태에서 시각적 또는 촉각적 차이가 있는 경우 보호대를 사용하지 않아야 하며, 사용하기 전에 이를 확인해야 합니다.

관리, 저장 및 폐기:
건조한 곳에서 실온에서 보관하십시오. 최대 30°C의 물에서 부드럽게 손세탁을 하십시오. 기계 세탁하지 마십시오. 실온에서 건조하십시오. 난방기나 다른 열원 근처에 보관하지 마십시오. 보호대는 귀하의 국가의 폐기 규정에 따라 처리되어야 합니다.

순응성 선언은 www.uhlsport.com/de/documents에서 다운로드 할 수 있습니다.

JA / 日本語

TÜV情報:
このプロテクターは、図に示された保護区域内で発生するキック、他の打撃、および衝撃から保護する、通常の屋内スポーツ（ハンドボール、バレーボール、バスケットボールなど）の定期トレーニングに関する関連規制（EU）2016/425および調和された標準EN15613に準拠するように設計されています。注意：保護区域内では、このプロテクターは通常の屋内スポーツのトレーニング中に発生するキック、他の打撃、および衝撃からそのエリアのみを保護します。プロテクターを正しく使用しても、捻挫、骨折などの負傷のリスクがあります。そのような場合、uhlsport GmbHは責任を負いません。

製造業者情報:
EU:
メーカー：uhlsport GmbH、Klingenbachstraße 3、72336 Balingen、ドイツ
テストハウス：TÜV Rheinland LGA Products GmbH、Tillystraße 2、90431 Nürnberg、ドイツ/通知機関：0197
英国:
メーカー：uhlsport GmbH、Klingenbachstraße 3、72336 Balingen、ドイツ
輸入業者：uhlsport (UK) Limited、The Glades、Festival Way、Stoke-On-Trent、イングランドST15SQ
テストハウス：TUV Rheinland UK Limited、Friars Gate（3階）、1011 Stratford Road、Shirley B90 4BN、イングランド/承認番号2571

サイズとフィット:
正しいサイズを選択するには、サイズチャートを参照してください。サイズは製品ラベルと包装の両方に記載されています。注意！サイズが小さすぎると保護が不十分になります。プロテクターの適切なサイズを選択したら、該当する部位（肘/膝）にプロテクターを装着してフィットを確認してください。より大きな穴を通してプロテクターを通してください。プロテクターは、上腕部/大腿部と前腕部/脛骨の間に泡が肘にあるように配置する必要があります。意図された機能のためには、プロテクターが正しくフィットし、走行中やゲーム中に他のプレーヤーと接触した際にズレないことが重要です。保護エリアが外側を向くようにプロテクターを配置してください。

注意事項と点検:
この製品は屋内スポーツ用に設計されています。その保護機能は他のスポーツには適用されません。使用前に製品を視覚的および手で注意深く点検してください。ひび割れ、隆起、変形、欠損部品、その他の異常が見つかった場合、プロテクターを直ちに交換する必要があります。製造日、有効期限(YYYY-MM)、および材料情報は製品ラベルに記載されています。時間の経過と製品の定期的な使用（繰り返しの衝撃、洗濯、使用中の摩擦）により、保護機能が低下する可能性があります。プロテクターの構造上の変化は、その保護機能に悪影響を与える可能性があります。有効期限に関係なく、プロテクターに元の状態から目に見えるまたは触れる変化がある場合、プロテクターを使用しないでください。これは、使用前に毎回チェックする必要があります。

お手入れ、保管、および廃棄:
室温で乾燥した場所に保管してください。最大30°Cの清水で優しく手洗いしてください。機械洗いしないでください。室温で乾燥させてください。暖房器具やその他の熱源の近くに保管しないでください。プロテクターは、お住まいの国の廃棄規制に従って廃棄する必要があります。

適合宣言はwww.uhlsport.com/de/documentsからダウンロードできます。

ID / BAHASA INDONESIA

TÜV Informasi:
Pelindung ini dirancang untuk mematuhi regulasi yang relevan (EU) 2016/425 dan standar harmonis EN15613 untuk latihan reguler dalam olahraga indoor normal (sepak bola tangan, bola voli, bola basket, dll.), melindungi dalam zona perlindungan yang ditandai dalam ilustrasi. Perhatian: Dalam zona perlindungan, pelindung ini hanya melindungi area dari tendangan, pukulan lain, dan dampak yang terjadi selama latihan olahraga indoor normal. Bahkan dengan penggunaan pelindung yang benar, masih ada risiko cedera seperti terkilir, patah tulang, dll. Dalam hal tersebut, uhlsport GmbH tidak bertanggung jawab.

Informasi Produsen:
UE:
Produsen: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Jerman
Rumah Uji: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Jerman / Badan Pemberitahuan: 0197
Inggris:
Produsen: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Jerman
Pengimpor: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inggris ST15SQ
Rumah Uji: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (lantai ketiga), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, Inggris / Nomor Badan Disetujui 2571

Ukuran dan Kesesuaian:
Untuk memilih ukuran yang tepat, harap lihat tabel ukuran. Ukuran tersebut tercantum di label produk dan kemasan. Perhatian! Memilih ukuran yang terlalu kecil mengakibatkan perlindungan yang lebih sedikit. Setelah Anda memilih ukuran yang tepat untuk pelindung Anda, periksa kesesuaian dengan meletakkannya pada bagian tubuh yang sesuai (siku / lutut). Masukkan pelindung melalui lubang yang lebih besar. Pelindung harus duduk dengan busa pada siku di antara lengan atas / paha dan lengan bawah / kaki. Untuk fungsi yang dimaksudkan, penting bahwa pelindung tersebut pas dan nyaman sehingga tidak tergelincir saat berlari atau bersentuhan dengan pemain lain selama pertandingan. Letakkan pelindung sehingga area pelindung menghadap ke luar.

Tindakan Pemeliharaan dan Inspeksi:
Produk ini dirancang untuk olahraga indoor. Fungsinya tidak berlaku untuk olahraga lainnya. Periksa produk secara seksama sebelum digunakan - secara visual dan dengan tangan. Jika Anda melihat retak, benjolan, deformasi, bagian yang hilang, atau anomali lainnya, pelindung harus segera diganti. Tanggal pembuatan, tanggal kedaluwarsa (YYYY-MM), dan informasi material dapat ditemukan di label produk. Seiring berjalannya waktu dan dengan penggunaan produk secara teratur (dampak berulang, pencucian, gesekan selama penggunaan), fungsi pelindung dapat memburuk. Sangat penting bagi pengguna untuk mengganti produk sesuai kebutuhan. Fungsi pelindung produk dapat menurun akibat pengaruh suhu ekstrim (<0° atau >35°). Perubahan struktural pada pelindung dapat mengurangi fungsi pelindungnya. Terlepas dari tanggal kedaluwarsa, jika ada deviasi yang terlihat atau terlihat atau teraba, pelindung tidak boleh digunakan, dan ini harus diperiksa setelah sebelum setiap penggunaan.

Perawatan, Penyimpanan, dan Pembuangan:
Simpan pada suhu ruangan di tempat yang kering. Cuci dengan tangan dengan air bersih pada suhu maksimum 30°C. Jangan cuci mesin. Biarkan kering di suhu ruangan. Jangan simpan di dekat radiator atau sumber panas lainnya. Pelindung harus dibuang sesuai dengan peraturan limbah yang berlaku di negara Anda.

Deklarasi kesesuaian dapat diunduh dari www.uhlsport.com/de/documents.

TH / ภาษาไทย

ข้อมูล TÜV:
ผลิตภัณฑ์ป้องกันนี้ถูกออกแบบให้เป็นไปตามระเบียบที่เกี่ยวข้อง (EU) 2016/425 และมาตรฐานที่ประสบความสำเร็จ EN15613 สำหรับการฝึกอย่างเป็นปกติในกีฬาในร่มที่เป็นธรรมชาติ (ฟุตบอล, วอลเลย์บอล, บาสเกตบอล, ฯลฯ) ภายในโซนป้องกันที่ถูกกำหนดไว้ในภาพประกอบ โปรดทราบ: ภายในโซนป้องกันนี้ ผลิตภัณฑ์ป้องกันเพียงแค่จะปกป้องพื้นที่จากการเตะ, การโจมตีอื่น ๆ และการชนที่เกิดขึ้นในระหว่างการฝึกซ้อมกีฬาระบบในร่มที่เป็นปกติ แม้จะมีการใช้ผลิตภัณฑ์ป้องกันอย่างถูกต้อง ยังคงมีความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ เช่น อาการเคล็ด, กระดูกหัก ฯลฯ ในกรณีเช่นนี้, uhlsport GmbH ไม่รับผิดชอบใด ๆ

ข้อมูลผู้ผลิต:
EU:
ผู้ผลิต: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, เยอรมนี
ที่ทดสอบ: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, เยอรมนี / องค์กรที่ได้รับแจ้ง: 0197
สหราชอาณาจักร:
ผู้ผลิต: uhlsport GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, เยอรมนี
ผู้นำเข้า: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, อังกฤษ ST15SQ
ที่ทดสอบ: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (ชั้นสาม), 1011 Stratford Road, Shirley B90 4BN, อังกฤษ / หน่วยการอนุมัติเลข 2571

ขนาดและการพอใจของผู้ใช้:
เพื่อเลือกขนาดที่เหมาะสม โปรดอ้างอิงตารางขนาด ขนาดระบุทั้งในป้ายชื่อผลิตภัณฑ์และบรรจุภัณฑ์ โปรดทราบ! การเลือกขนาดที่เล็กเกินไปจะทำให้มีการป้องกันน้อยลง หลังจากเลือกขนาดที่เหมาะสมสำหรับผู้ป้องกัน ตรวจสอบการพอใจโดยการวางไว้ที่ส่วนต่าง ๆ ของร่างกาย (ข้อศอก / เข่า) วางผู้ป้องกันผ่านรูที่ใหญ่ขึ้น ผู้ป้องกันต้องนั่งกับโฟมที่ข้อศอกอยู่ระหว่างช่วงเวลาในการฝึกซ้อมกีฬาระบบในร่มที่เป็นปกติ เพื่อให้ฟังก์ชันที่ตั้งไว้ สำคัญที่ผู้ป้องกันจะถูกต้องและสบายในการใช้งาน โดยไม่มีการสลายขณะวิ่งหรือมีการสัมผัสกับผู้เล่นคนอื่นในระหว่างการแข่งขัน วางผู้ป้องกันโดยที่พื้นที่การป้องกันเห็นได้ด้านนอก

ความระมัดระวังและการตรวจสอบ:
ผลิตภัณฑ์นี้ถูกออกแบบสำหรับกีฬาในร่ม ฟังก์ชันการป้องกันของมันไม่ถูกต้องสำหรับกีฬาอื่น ๆ โปรดตรวจสอบผลิตภัณฑ์โดยละเอียดก่อนใช้ - ทางสายตาและด้วยมือ หากคุณเห็นรอยแตก, ก้อนเนื้อ, การเปลี่ยนรูปร่าง, ส่วนที่ขาดหายหรือความผิดปกติอื่น ๆ ผู้ป้องกันต้องถูกเปลี่ยนใหม่ทันที วันผลิต, วันหมดอายุ (YYYY-MM), และข้อมูลวัสดุสามารถหาได้ในฉลากผลิตภัณฑ์ ตามเวลาและการใช้งานของผลิตภัณฑ์ (การชนซ้ำซ้อน, การล้าง, การเกาะติดระหว่างการใช้งาน), ฟังก์ชันการป้องกันอาจทรุดแทรก เป็นสิ่งสำคัญที่ผู้ใช้ต้องเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ตาม ฟังก์ชันการป้องกันของผลิตภัณฑ์อาจลดลงภายใต้ผลกระทบจากอุณหภูมิสุดขั้ว (<0° หรือ >35°) การเปลี่ยนแปลงโครงสร้างของผู้ป้องกันทุกครั้งที่มีผลที่จะเสี่ยงต่อความเสี่ยงการใช้งาน โปรดทราบว่าในทุก ๆ ครั้งก่อนใช้, ถ้ามีความแตกต่างที่มองเห็นหรือสัมผัสได้จากสภาพเดิม, ผู้ป้องกันต้องไม่ใช้ ณ ขณะใดก็ตาม

การดูแลรักษา, เก็บรักษา, และทิ้ง:
เก็บไว้ในอุณหภูมิห้องในที่แห้ง ล้างด้วยมืออย่างระมัดระวังด้วยน้ำใสที่มีอุณหภูมิสูงสุดที่ 30°C อย่าล้างด้วยเครื่องซักผ้า ปล่อยให้แห้งไว้ที่อุณหภูมิห้อง อย่าเก็บในที่ใกล้เคียงกับเครื่องทำความร้อนหรือแหล่งความร้อนอื่น ๆ ผู้ป้องกันต้องถูกทิ้งตามระเบียบของขยะในประเทศของคุณ

คำชี้แจงความเข้ากันได้สามารถดาวน์โหลดได้ที่ www.uhlsport.com/de/documents.

HE / עברית

המידע של TÜV:
המגן הזה מיועד לעמוד בתקנה הרלוונטית (האיחוד האירופי) 2016/425 ובתקן מאוחד EN15613 לאימון רגיל בספורט בחלל פנימי רגיל (כדוריד, כדורעף, כדורסל וכו'), ולהגן בתוך אזור ההגנה שמסומן באיור. שים לב: בתוך אזור ההגנה, המגן הזה מגן רק על האזור מפני בעיטות, מכות אחרות ופגיעות שקורות במהלך האימון הרגיל בספורט בחלל פנימי. גם עם השימוש הנכון במגן, קיים סיכון לפציעות כמו נקעים, שברים וכו'. במקרים כאלה, uhlsport GmbH אינה אחראית.

מידע על היצרן:
האיחוד האירופי:
יצרן: uhlsport GmbH, כניסת קלינגנבר 3, 72336 באלינגן, גרמניה
בית המבחן: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, טילישטראסה 2, 90431 נירנברג, גרמניה / גוף רשום: 0197
הממלכה המאוחדת:
יצרן: uhlsport GmbH, כניסת קלינגנבר 3, 72336 באלינגן, גרמניה
מייבא: uhlsport (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, אנגליה ST15SQ
בית המבחן: TUV Rheinland UK Limited, Friars Gate (קומה שלישית), 1011 רחוב סטרטפורד, שירלי B90 4BN, אנגליה / מספר גוף מאושר: 2571

גודל והתאמה:
כדי לבחור את הגודל הנכון, יש להתייעץ בטבלת הגדלים. הגודל מצוין גם בתווית המוצר ובאריזה. שים לב! בחירת גודל קטן מדי יכולה לגרום להגנה פחותה. לאחר שבחרת בגודל הנכון עבור המגן שלך, יש לבדוק את ההתאמה על ידי כך שמניחים אותו על החלק המתאים של הגוף (מרפק/ברך). שים את המגן דרך החור הגדול. המגן צריך להתיישב עם הפחמימה על המרפק בין הזרוע העליונה/הירך והזרוע התחתונה/השוק. לפונקציה הרצויה, חשוב שהמגן יתאים כראוי ויהיה נוח כך שלא יזוז בעת הריצה או במהלך משחק עם שחקנים אחרים. יש למקם את המגן כך שאזור ההגנה יהיה מופנה החוצה.

התראות ובדיקות:
המוצר הזה נועד לספורט בפנים. פונקציות ההגנה שלו אינן תקפות לספורטים אחרים. לפני השימוש, יש לבדוק את המוצר בקפידה, ויזואלית ובאמצעות יד. אם אתה מגלה סדקים, קשקושים, עיוותים, חלקים חסרים או חריגות אחרות, יש להחליף את המגן מיד. תאריך הייצור, תאריך התפוגה (YYYY-MM) ומידע על החומר נמצאים בתווית המוצר. במעבר זמן ועם השימוש הרגיל במוצר (מכות חוזרות, כביסות, דימוי במהלך השימוש), יכולה פונקציית ההגנה להידרדר. זה באחריות המשתמש להחליף את המוצר בהתאם. פונקציית ההגנה של המוצר עשויה להיקלי להשפעת טמפרטורות קיצוניות (<0° או >35°). שינויים מבניים במגן עשויים להשפיע על פונקציית ההגנה שלו. למרות תאריך התפוגה, אם קיימת שונות גלויה או מורגשת מהמצב המקורי, אין להשתמש במגן, וזה יש לבדוק לפני כל שימוש.

טיפול, אחסון והשלכה:
יש לאחסן בטמפרטורת חדר במקום יבש. לשטוף בידיים במים צלולים במקסימום של 30°C. אין לכבס במכונה. יש לתת לייבש באוויר בטמפרטורת חדר. אין לאחסן ליד תנור או מקור חום אחר. יש להשליך את המגן לפי ההנחיות מיחזור הפסולת במדינתך.

ניתן להוריד את הצהרת התאימות מהאתר www.uhlsport.com/de/documents.

AR / العربية

معلومات توفي TÜV:
هذا المحمي مصمم للامتثال للتشريعات ذات الصلة (الاتحاد الأوروبي) 2016/425 والتوحيد القياسي EN15613 للتدريب العادي في الرياضات الداخلية العادية (كرة اليد، الكرة الطائرة، كرة السلة، إلخ)، ويحمي داخل منطقة الحماية المشار إليها في التوضيح. تنبيه: ضمن منطقة الحماية، يحمي هذا المُحمي فقط المنطقة من الركلات والضربات الأخرى والصدمات التي تحدث أثناء التدريب العادي في الرياضات الداخلية. حتى مع الاستخدام الصحيح للمُحمي، يوجد خطر الإصابة بالالتواءات والكسور، وما إلى ذلك. في مثل هذه الحالات، لا تتحمل شركة uhlsport GmbH أي مسؤولية.

معلومات الشركة المُصنِّعة:
الاتحاد الأوروبي:
الشركة المُصنِّعة: شركة uhlsport GmbH، شارع كلينغنباخ 3، 72336 بالينجن، ألمانيا
مختبر الاختبار: TÜV Rheinland LGA Products GmbH، شارع تيلي 2، 90431 نورمبرغ، ألمانيا / الهيئة المُخصصة: 0197
المملكة المتحدة:
الشركة المُصنِّعة: شركة uhlsport GmbH، شارع كلينغنباخ 3، 72336 بالينجن، ألمانيا
المستورد: شركة uhlsport (UK) Limited، ذا جلادس، طريق المهرجان، ستوك-أون-ترينت، إنجلترا ST15SQ
مختبر الاختبار: شركة TUV Rheinland UK Limited، بوابة فرايرز (الطابق الثالث)، 1011 شارع ستراتفورد، شيرلي B90 4BN، إنجلترا / رقم الجهة المعتمدة: 2571

المقاس والحجم:
لاختيار المقاس الصحيح، يرجى الرجوع إلى جدول المقاسات. يتم تحديد الحجم على ملصق المنتج والتعبئة والتغليف. تنبيه! اختيار حجم صغير يؤدي إلى حماية أقل. بمجرد اختيار الحجم المناسب لحمايتك، تحقق من المقاس عن طريق وضعه على الجزء المقابل (الكوع/الركبة). ضع المُحمي من خلال الفتحة الأكبر. يجب أن يكون المُحمي بين الذراع العلوي/الفخذ والذراع السفلي/الساق مع الإسفنج على الكوع. بالنسبة للوظيفة المقصودة، من الضروري أن يكون المُحمي مناسبًا بشكل صحيح ومريح بحيث لا ينزلق عند الركض أو التلامس مع اللاعبين الآخرين خلال المباراة. ضع المُحمي بحيث تكون المنطقة الواقية موجهة إلى الخارج.

الاحتياطات والفحص:
هذا المنتج مصمم للرياضات الداخلية. وظائفه الوقائية غير صالحة للرياضات الأخرى. قبل الاستخدام، قم بفحص المنتج بعناية بصريًا وباليد. إذا لاحظت أي شقوق أو ضربات أو انحرافات أو أجزاء مفقودة أو أي تناقضات أخرى، يجب استبدال المُحمي على الفور. تاريخ التصنيع وتاريخ انتهاء الصلاحية (YYYY-MM) ومعلومات المواد يمكن العثور عليها على ملصق المنتج. مع مرور الوقت واستخدام المنتج بانتظام (تأثيرات متكررة، غسل، احتكاك أثناء الاستخدام)، قد يتدهور وظيفة الحماية. من مصلحة المستخدم استبدال المنتج وفقًا لذلك. قد تنخفض وظيفة الحماية للمنتج تحت تأثير درجات الحرارة القصوى (<0° أو >35°). أي تغيير هيكلي للمُحمي قد يؤدي إلى تضخم وظيفته الوقائية. بغض النظر عن تاريخ انتهاء الصلاحية، إذا كان هناك أي انحراف مرئي أو ملموس من الحالة الأصلية، يجب عدم استخدام المُحمي، ويجب التحقق من ذلك قبل كل استخدام.

الرعاية والتخزين والتخلص:
يخزن في درجة حرارة الغرفة في مكان جاف. اغسل باليد بلطف في ماء نقي ببرودة 30 درجة مئوية. لا تغسل في الغسالة. يجب تركه ليجف عند درجة حرارة الغرفة. لا تخزن بالقرب من المدفأة أو مصدر حرارة آخر. يجب التخلص من المُحمي وفقًا لتعليمات التخلص من النفايات في بلدك.

يمكنك تنزيل إعلان الامتثال من www.uhlsport.com/de/documents.

尺寸: 771.39X431.42 毫米 黑色(K) 正面

文件名: DYD180106007-CE Brochure_Revised 80G书纸-单黑折页-chen.pdf 2018年1月29日 星期一